

# Pötting Rundschau

Folge 2/2020 [www.poetting.ooe.gv.at](http://www.poetting.ooe.gv.at)



Albrechtsberg - Dürrnaschach - Kronlach - Moos -  
Oberaschach - Obernfürth - Rumpfendopl - Spielmannsberg -  
Straßhof - Sumeding - Unternfürth

**ZEITUNG DER OÖVP PÖTTING**



Viel Spaß beim Lesen wünscht das Team der Pöttinger Rundschau. Gesund bleiben!

Für die Ausgabe  
„Pöttinger Rundschau“ 3/2020 ist

**Redaktionsschluss**

**15. November 2020**

E-Mail: [poettingerrundschau@gmx.at](mailto:poettingerrundschau@gmx.at)



## Inhaltsverzeichnis

Seite 3	Seite des Bürgermeisters
Seite 5	Aus dem Gemeinderat
Seite 6	„In aller Kürze“ von Bgm. Peter Oberlehner
Seite 9	Aus dem Standesamt
Seite 10	Ärztlicher Dienst / Apothekendienst
Seite 13	Unsere Jubilare
Seite 14	Informationen des Gemeindeamtes
Seite 22	Rundschau (Aktuelles aus Pötting)
Seite 33	Aus dem Pfarramt
Seite 35	Caritas Kindergarten
Seite 39	Volksschule Pötting
Seite 40	NMS Neumarkt - Kallham
Seite 45	ÖVP Pötting
Seite 49	ÖAAB Pötting
Seite 51	Ortsbauernschaft
Seite 53	Gesunde Gemeinde
Seite 57	Rotes Kreuz
Seite 59	Musikverein Pötting
Seite 63	Goldhauben- und Kopftuchgruppe
Seite 65	Jägerschaft
Seite 69	Freiwillige Feuerwehr
Seite 70	ASKÖ / Skiclub
Seite 76	Union KFZ Schauer Pötting (Stocksportler/ Sportschützen/Wandern/ Faustball)



**4720 PÖTTING 23**

**07733 6151**

**0664 4857447**

**[www.kfz-schauer.at](http://www.kfz-schauer.at)**

### Folge 2/2020

**Impressum:** Eigentümer, Herausgeber und Verleger:  
ÖVP - Ortsparteileitung Pötting

**Für den Inhalt verantwortlich:**

ÖVP - Obmann Bgm. Peter Oberlehner  
4720 Pötting 37

**Layout:** Manuela Gittmaier

**e-mail:** [poettingerrundschau@gmx.at](mailto:poettingerrundschau@gmx.at)





## LIEBE PÖTTINGERINNEN! LIEBE PÖTTINGER!

Schon spüren wir den Herbst in der Natur, der Schulbeginn steht bevor und noch immer begleitet uns das Corona-Virus in unserem Alltag! Auch wenn wir in vielen Dingen bereits gelernt haben, damit zu leben, so ist doch nach wie vor vieles ungewohnt und vor allem treffen uns viele Einschränkungen gerade im Bereich der Veranstaltungen und des öffentlichen Lebens!

„Vorsicht und Zuversicht“ muss nach wie vor das Motto lauten und ich bedanke mich bei allen, die sich bemühen die Corona-Vorgaben möglichst gut einzuhalten und damit das ihre beizutragen, dass wir die Situation in Österreich grundsätzlich recht gut im Griff haben und das hoffentlich auch so bleiben wird! Dank sage ich aber auch allen, die sich bemühen im möglichen Rahmen Aktivitäten zu setzen und somit auch ein halbwegs „normales“ Leben aufrecht zu halten!

Bitten darf ich, dass wir uns weiterhin möglichst gut an die vorgegebenen Regeln halten und so hoffentlich bald wieder die vollständige Normalität in unseren Alltag zurückkehren wird!

Trotz Corona ist aber in den letzten Monaten auch vieles in unserer Gemeinde geschehen und wir konnten wichtige Projekte im Straßenbau ebenso

umsetzen wie die eine oder andere Verbesserung an unseren Gebäuden, verschiedene Planungen für zukünftige Projekte vornehmen und auch gesellige Veranstaltungen im eingeschränkten Rahmen durchführen!

Eine Neuerung gibt es auch im Bahnwirthaus, wo jetzt die bisherige Kellnerin Emily selbständig

die Gastwirtschaft führt und sich auf zahlreichen Besuch freut!

Auch manche neue Veranstaltungsformate wurden entwickelt – zum Beispiel hielt der Musikverein Platzkonzerte verteilt auf das gesamte Gemeinde- und Pfarrgebiet ab -, was beweist, dass die Not auch erfinderisch macht! Bravo!

Viele Veranstaltungen mussten in den letzten Monaten aber natürlich auch abgesagt werden und ich bedanke mich bei allen für das große Verständnis, dass so manche Vorbereitung am Ende doch umsonst war! Umso größer wird die Vorfreude sein, wenn wir nächstes Jahr hoffentlich wieder mehrere Frühschoppen, den Kirtag, den Ferien(s) pass, Ausflüge und vieles mehr abhalten können!

Auch Corona konnte aber nicht verhindern, dass ich am 29. Juni meinen 60. Geburtstag – eben auch in etwas eingeschränktem Rahmen und leider nicht bei einem großen Frühschoppen für alle – gefeiert habe! Auch auf



diesem Wege darf ich mich noch einmal für alle Gratulationen, Glück- und Segenswünsche, die zahlreichen Aktivitäten anlässlich meines „Runden“ und die vielen Geschenke herzlichst bedanken!

Ich habe mich sehr darüber gefreut! DANKE!

**In diesem Sinne wünsche ich allen einen schönen „Goldenen Herbst“ – bleibt's gesund - und den Schülerinnen und Schülern einen guten Start in das neue Schuljahr!**

Euer



LABg Peter OBERLEHNER  
Bürgermeister



## Sprechtage und sonstige Bekanntgaben:

### Die Pensionsversicherungsanstalt der Bauern

hält am Dienstag 06. Oktober, Dienstag 03. November und Dienstag 01. Dezember jeweils von 08.00 – 12.00 Uhr in der Landwirtschaftlichen Berufs- und Fachschule Waizenkirchen, einen Sprechtag ab.

### Die Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter

hält jeden 2. und 4. Dienstag im Monat in der Zeit von 8.00 – 13.00 Uhr in der Außenstelle der OÖ. Gebietskrankenkasse Grieskirchen, Trattnach-Arkade 1, einen Sprechtag ab.

SORGEN – WÜNSCHE – PROBLEME – FRAGEN

Komm zum

**Bürgermeistersprechtage**

Jeden Freitag von 8 – 12 Uhr auf dem Gemeindeamt Pötting

Selbstverständlich kann man mich auch in der übrigen Zeit gerne kontaktieren. Für besonders dringende Fälle bin ich unter der Telefonnummer 0664-4435211 jederzeit erreichbar.

Euer

Bgm. Peter OBERLEHNER





Aus dem  
**Gemeinderat**

## Das Wichtigste aus der Gemeinderatssitzung vom 19. Mai 2020

### **TO 1) Rechnungsabschluss für das Finanzjahr 2019; Beschluss durch den Gemeinderat**

Einstimmiger Beschluss über den Rechnungsabschluss für das Finanzjahr 2019 mit Einnahmen von € 1.144.391,10 und Ausgaben von € 1.137.970,61 und damit einen Überschuss von € 6.420,48

### **TO 4) Überprüfung des Voranschlages 2020 durch die BH Grieskirchen; Information an den Gemeinderat**

Die Information an den Gemeinderat über die Überprüfung des Voranschlages 2020, der mit Einnahmen und Ausgaben in Höhe von € 1.086.900,-- ausgeglichen erstellt werden konnte, durch die BH Grieskirchen wird einstimmig zu Kenntnis genommen

### **TO 5) Übernahme des Abganges 2019 am Caritas-Kindergarten Pötting**

Einstimmiger Beschluss den Abgang 2019 am Caritas-Kindergarten Pötting in Höhe von € 41.000,-- vereinbarungsgemäß zu übernehmen

### **TO 6) Flächenwidmungsplanänderung Nr. 3.10 (Fa. Domico, Oberaschach 17, 4720 Pötting); Einleitung des Genehmigungsverfahrens**

Einstimmiger Beschluss das Genehmigungsverfahren einzuleiten

### **TO 7) Gewährung von Bedarfszuweisungen für das Projekt „Hochwasserschutz Aschachtal – Bauabschnitt 02, Rückhaltebecken Pulvermühlbach“ und für das Projekt „Hochwasserschutz Aschachtal, Bauabschnitt 03, Rückhaltebecken Gallham und Oberprambach“; Beschlussfassung der HWS Aschachtal vorgeschlagenen Finanzierungsdarstellung**

Einstimmiger Beschluss über die für die Gemeinde Pötting vorgesehenen Bedarfszuweisungen für die angeführten Projekte

### **TO 8) Neubeschlussfassung der Abfallgebührenordnung**

Einstimmiger Beschluss über die rein formale Neubeschlussfassung der Abfallgebührenordnung

### **TO 9) Neubeschlussfassung der Kanalgebührenordnung**

Einstimmiger Beschluss über die rein formale Neubeschlussfassung der Kanalgebührenordnung

### **TO 10) Ansuchen der Landjugend Pötting um Gewährung einer finanziellen Unterstützung zum Bau der Glühweinhütte am Ortsplatz**

Einstimmiger Beschluss den Bau der Glühweinhütte am Ortsplatz mit einer Förderung in Höhe von € 1.500,-- zu unterstützen

### **TO 11) Initiative „5G-freies-Pötting“; Beratung und Beschluss durch den Gemeinderat**

Einstimmiger Beschluss den gegenständigen Antrag wegen Unzuständigkeit - zuständig ist dafür ausschließlich der Bund – abzulehnen und sich weiterhin um die Einführung des Breitbands zu bemühen

### **TO 12) Bericht und Beratung aus dem Verein „Li(e)benswertes Pötting – Verein für Dorfentwicklung“**

Der Bericht wird zur Kenntnis genommen

### **TO 13) Allfälliges**

Bgm. Peter Oberlehner informiert die Gemeinderatsmitglieder über viele aktuelle Themen, deren wichtigste Punkte in der Rubrik „Bgm. Peter Oberlehner berichtet in aller Kürze“ wieder in dieser Ausgabe der „Pöttinger Rundschau“ nachzulesen sind.

**HINWEIS: Gemeinderatssitzungen sind öffentliche Sitzungen und können jederzeit von Interessierten als Zuhörer besucht werden! Die nächste Sitzung wird voraussichtlich am Donnerstag, 17. September um 20:00 Uhr am Gemeindeamt stattfinden. Sollte jemand zu den oben angeführten Punkten nähere Informationen benötigen, so sind diese selbstverständlich am Gemeindeamt zu erfragen.**



Bgm. Peter Oberlehner berichtet

## IN ALLER KÜRZE



**Corona-Virus:** auch in Pötting werden viele Dinge durch das Corona-Virus bestimmt und verändert und auch wir haben in vielen Bereichen damit zu leben gelernt! Viele Veranstaltungen wurden abgesagt bzw. in veränderter Form angeboten und ich bedanke mich bei allen, die im möglichen Rahmen Aktivitäten setzen und sich dabei aber auch an die Covid-19-Vorgaben halten!

Zweifellos müssen wir uns darauf einstellen, dass uns diese Situation noch einige Zeit begleiten wird und dass auch in den nächsten Monaten „Vorsicht und Zuversicht“ unser Motto sein wird müssen!

Viele Maßnahmen haben wir auch seitens der Gemeinde gesetzt und ich ersuche auch die Desinfektionsspender am Gemeindeamt und in der Volksschule zu verwenden und sich weiterhin auch an die Abstandsbestimmungen und Maskenpflichten zu halten!

**Straßenbau:** gerade im Baubereich konnten wir trotz Corona in den letzten Monaten vieles umsetzen! So wurde unser neuer Geh- und Radweg nach Albrechtsberg errichtet, der sich bereits großer Beliebtheit erfreut und praktisch der „Ringschluss“ der Wanderwege rund um Pötting ist.

Auch die Ortsdurchfahrt konnte bereits im heurigen Frühjahr neu asphaltiert werden und auch hier gilt mein Dank den Mitarbeitern der Straßenmeisterei Peuerbach!

Weitere kleinere Projekte sind gerade in Umsetzung! Baustellen gibt es dabei aktuell in Pötting, in Sumeding, in Rumpfendopl, in Spielmannsberg, in Moos und in Obernführth!

**Bahnwirt:** eine neue Situation ist im Bahnwirthaus mit 1. August 2020 insofern eingetreten, als Emily, die bisher bereits als Kellnerin beim Bahnwirt gearbeitet hat, nun selbständig die Führung der Gastwirtschaft „Emily´s“ übernommen hat! Wir wünschen ihr alles Gute und natürlich freut sie sich auch auf zahlreichen Besuch aus Pötting und Umgebung!

**Breitband:** unverändert ist die Situation beim Breitbandausbau für unsere Gemeinde! Wir haben Förderanträge sowohl mit der Telekom als auch mit A1 eingebracht und warten nach wie vor auf Förderzusagen! Die Gesamtsituation hat sich hier allerdings durch Covid weiter verzögert und die Hoffnung, dass wir hier schon sehr rasch zu Umsetzungen kommen, ist aus meiner derzeitigen Einschätzung sehr gering! Wer also dringend bessere Verbindungen benötigt, dem würde ich raten, durchaus auch nach Alternativlösungen zu suchen!

**Sauberkeit/Sicherheit:** neben dem Bemühen alles in unserer Gemeinde möglichst sauber und gepflegt zu halten, gibt es immer auch wieder Wünsche im Bereich der Sicherheit! So haben wir „NO GPS“-Tafeln aufgestellt, damit der Schwerverkehr nicht unnötiger Weise über unsere Gemeindefahrstraßen fährt und auch andere Sicherheitshinweise, wie Kindertafeln, etc. werden immer wieder wo zusätzlich aufgestellt!

**Pöttinger Geschenkartikel und Pöttinger Gutscheine – immer eine gute Geschenksidee**

**Pöttinger Reisen 2020 und 2021:** abgesagt werden mussten leider auch unsere beiden Reisen im Jahr 2020, die

nach Oberitalien und in den Harz (Deutschland) geführt hätten!

Für 2021 planen wir gerade eine gemeinsame Pfarr- und Gemeindefahrt, die uns vom 24. bis 29. Mai nach Norddeutschland - Hamburg, Lübeck und in die Heimat unseres Kaplans Dirk Hahn in Schleswig-Holstein führen soll! Genauere Informationen dazu wird es zeitgerecht geben!

**Volksschule/Kindergarten:** auch in unseren Bildungseinrichtungen sind bereits wieder alle Vorbereitungen für das neue Schuljahr getroffen und ich bedanke mich bei unseren Lehrerinnen und Lehrern aber auch bei den Kindergartenpädagoginnen für die engagierte Arbeit, die vor allem auch Corona notwendig gemacht hat und wahrscheinlich auch in den nächsten Monaten wieder notwendig machen wird!

Auch die dritte Etappe der Kindergartensanierung steht im Herbst bevor und auch dafür laufen gerade die Vorbereitungen!

**Gesunde Gemeinde:** die Ferien(s)passaktion musste leider heuer auch coronabedingt ausfallen und wie weit schon im Herbst weitere Aktivitäten des Arbeitskreises möglich sein werden, bleibt noch abzuwarten!

Neue Baugründe: derzeit sind noch zwei der vier Bauparzellen im Bereich Sumeding/Spielmannsberg käuflich zu erwerben

**Gemeindefinanzen:** natürlich sind auch unsere Gemeindefinanzen durch die momentanen Steuerausfälle und die dadurch verminderten Ertragsanteile betroffen, aber dank großzügiger Gemeindepakete des Bundes und auch des Landes Oberösterreich schaut es so aus, dass wir zumindest vorerst ganz gut durch diese schwierige Situation kommen werden!

**Sparverein Schiclub/Frühshoppen:** jeden letzten Samstag im Monat ist Einzahlung beim Bahnwirt! Komm auch du in diese gemütliche Runde und spar dir ein wenig „Weihnachtsgeld“!

Jeden Sonntag ist ab ca. 10 Uhr Frühshoppen beim Bahnwirt! Komm auch du zu dieser geselligen Runde nach der Sonntagmesse!

**Hilfen und Unterstützungen:** wo immer jemand glaubt, dass ich bei Bewerbungen, ob beim Land Oberösterreich, beim Sozialhilfverband, bei Ferialjobs oder was auch immer – ganz aktuell vielleicht auch bei Wirtschaftsförderungen für unsere Betriebe in dieser für sie ganz besonders schwierigen Zeit - helfen oder zumindest Informationen geben kann, ersuche ich, rechtzeitig mit mir Kontakt aufzunehmen. Sehr schwer ist es unterstützend mitzuwirken, wenn ich beispielsweise erst nach erfolgter negativer Entscheidung kontaktiert werde, was leider auch immer wieder einmal geschieht.

**ÖVP-Geburtenbäumchentag:** siehe dazu ÖVP Pötting!

**Tag der Senioren:** auch den Tag der Senioren möchten wir trotz Corona im Herbst wieder durchführen! Termin wird allerdings nicht wie im Veranstaltungskalender angekündigt der 4. Oktober - da ist jetzt in Pötting Erstkommunion – sondern wahrscheinlich der 18. Oktober sein! Genauere Informationen dazu werden wir rechtzeitig geben!



**Messgestaltung durch den Gemeinderat:** auch diese möchten wir in bewährter Weise wieder am 15. November 2020 durchführen!

**Pöttinger Ausflug:** noch offen ist, ob wir auch den Pöttinger Ausflug Ende November durchführen werden! Dies wird natürlich von den weiteren Corona-Entwicklungen abhängen und auch dazu wird es zeitgerecht Information geben!

**Veranstaltungskalender 2021:** natürlich wollen wir auch für 2021 unseren beliebten Veranstaltungskalender erstellen und auch wenn die Planung momentan noch etwas schwierig sein mag, ersuche ich schon jetzt aller Verantwortlichen unserer Vereine und Organisationen wieder bis Anfang November die Termine bekanntzugeben!

**Kirtag:** nachdem wir den heurigen Kirtag mit allen weiteren Veranstaltungen (Vorkirtag/Teilemarkt) auch absagen mussten, hoffen wir, dass nächstes Jahr dieses große Ereignis doch wieder möglich sein wird! Termin wird der 11. Juli 2021 sein!

**Schulbus:** seitens der Finanzlandesdirektion wurde angekündigt, dass die Richtlinien für den Einsatz von Schulbussen in Zukunft strenger gehandhabt werden! Eine Auswirkung daraus ist jedenfalls, dass der Bus nach Dachsberg im kommenden Schuljahr nicht mehr fahren wird und die Schüler mit der LILO bzw. einem Bus hinkünftig nach Dachsberg fahren müssen!

Wie weit es auch im Schulbuseinsatz in Pötting und Umgebung dadurch zu Veränderungen kommt und nicht mehr

alle Dienste wie bisher möglich sein werden, müssen wir erst endgültig klären, da die Gespräche dazu noch laufen!

**Pflegestammtisch:** eine Umfrage in allen fünf Gemeinden, die bislang am Pflegestammtisch beteiligt waren, hat ergeben, dass derzeit kein Bedarf für die Fortführung des Pflegestammtisches besteht! Dieser wird daher vorerst einmal eingestellt und sollte es Bedarf geben, wird man sich im Rahmen der Gesunden Gemeinden bemühen, hier wieder etwas anzubieten!

Mein ganz besonderer Dank gilt in diesem Zusammenhang Frau Maria Maurer, die seit Beginn den Pflegestammtisch geführt hat und in all den Jahren für eine ausgezeichnete Qualität dieser für die betroffenen Menschen sehr wichtigen Einrichtung gesorgt hat! Herzlichen Dank dafür!

**GEP (Gefahrenabwehr- und Entwicklungsplan) der Freiwilligen Feuerwehr Pötting:** abgeschlossen wurde inzwischen auch die Erstellung des GEP für die Freiwillige Feuerwehr Pötting! In einer Abschlussbesprechung wurden dazu die notwendigen Entwicklungen unserer Freiwilligen Feuerwehr im Bereich von Geräten und Rahmenbedingungen (z.B. Löschwasserentnahmestellen) für die nächsten Jahre festgelegt.

**EU-Ausstellung im Schloss Tollet:** siehe dazu Seite 30!

**Mein 60. Geburtstag:** auch auf diesem Wege darf ich mich noch einmal für alle Gratulationen, Glück- und Segenswünsche, die zahlreichen Aktivitäten anlässlich meines „Runden“ und die vielen Geschenke herzlichst bedanken! Ich habe mich sehr darüber gefreut! DANKE!



**Mairhuber, Neumarkt**

Werte Kunden!

Ab sofort sind bei uns im Geschäft wieder **Schulartikel** erhältlich.

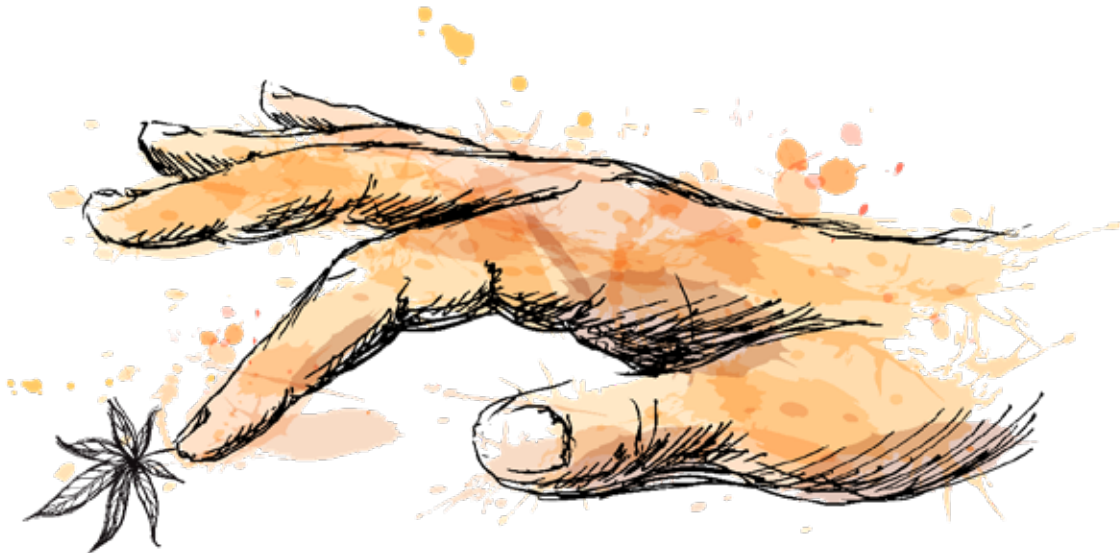
Vorankündigung: Unser jährliches **Oktoberfest** wird heuer von 15.-17.10 stattfinden. Auch heuer werden wir wieder viele Aktionen und kulinarische Genüsse bieten.

(Heurigenstelzen, hausgemachte Leberknödel, Leberbunkel, Apfel-und Topfenstrudel....)

Der **Messerschleifer** wird von 14.-15.10. vor unserem Geschäft Aufträge entgegennehmen.

Wir würden uns freuen, Sie bald wieder bei uns im Geschäft bedienen zu dürfen. Bleiben Sie gesund!

Fam. Mairhuber samt Team



# BOANA|WERK



Michael Maurer

Osteopathie und Heilmassage

Pötting 88

Mobil: 0664/418 61 50

E-Mail: [m.maurer@boanawerk.com](mailto:m.maurer@boanawerk.com)

Termine und Hausbesuche nach telefonischer Vereinbarung.

Ich bin glücklich jetzt zu Hause in Pötting ordinieren zu dürfen und freue mich auf euer Kommen.



# Aus dem Standesamt

## Geburt



21.06.2020: Theresa als Tochter von Helena und Manuel Oberlehner, Sumeding 16

## Prüfungserfolge



Martin Mairhofer, Kronlach 2, maturierte an der Höheren Bundeslehr- und Forschungsanstalt Francisco Josephinum in Wieselburg.



Lisa Haböck, Pötting 56, maturierte mit gutem Erfolg an der HBLA Ried im Innkreis

## Jubilare



Hörmandinger Josef, Obernfürth 6/2, vollendete am 21.07.2020 das 80. Lebensjahr

## Sterbefälle



Frieda Lang (95), † 20.08.2020 (zuletzt wohnhaft im Altenheim Grieskirchen)



Aloisia Stelzhammer (80), † 20.08.2020, Eckartsroith (Pfarre Pötting)



Kalteis Josef, Spielmannsberg 3/1, vollendete am 29.07.2020 das 85. Lebensjahr



Aloisia Koblbauer (94), † 20.08.2020, Obernfürth 2 (zuletzt wohnhaft im Altenheim Kallham)

## ÄRZTLICHER SONN- und FEIERTAGSDIENST



Der ärztliche Notdienst ist nur mehr über die Rufnummer 141 (hausärztlicher Notdienst) beim Roten Kreuz zu erfragen.

Es sind jeweils 1 Arzt im Bereich Eferding und 1 Arzt im nördlichen Bereich des Bezirkes Grieskirchen in ihren Ordinationen zu festgesetzten Zeiten am Samstag, Sonntag und Feiertag anwesend und 1 Arzt wird mit einem Fahrzeug des Roten Kreuzes und einem Sanitäter Hausbesuche durchführen.

Die Ordinationszeiten sind: **Samstag 9.00 – 12.00 und 16.00 – 18.00**  
**Sonntag 9.00 – 12.00 und 16.00 – 18.00**

Wirkliche Notfälle sind weiterhin über **Notruf 144** zu melden, diese werden durch die in Grieskirchen und Eferding stationierten Notärzte versorgt.

### Hausärztlicher Notdienst an Wochentagen

Ähnlich dem Notdienst an Wochenend- und Feiertagen, gibt es dann auch an Wochentagen einen Ordinations- und Visitedienst, der ebenfalls unter der Tel. Nr.: 141 erreichbar ist.

Folgende Bestimmungen gelten ab 01. Juli 2014: Der Ordinationsdienst wird in der Zeit von 14:00 Uhr bis 19:00 Uhr angeboten. Der Ordinationsdienst ist jeweils in der Ordination des diensthabenden niedergelassenen Arztes. Die bestehenden Ordinationszeiten bleiben unberührt.

Ordinationszeiten Dr. med. Sonja Reiter (Allgemeinmedizinerin im Gesundheitszentrum)

MO: 08:00 - 12:00 Uhr

DI: 08:00 - 12:00 Uhr und 16:00 bis 18:00 Uhr

MI: 07:00 - 11:30 Uhr

DO: 14:00 - 17:00 Uhr

Fr: 08:00 - 10:30 Uhr

## Altstoff – Sammeltermine



<b>Müllabfuhrtermine:</b>		<b>Biotonne:</b>		<b>Gelber Sack:</b>		<b>Altpapier:</b>	
Dienstag	15.09.2020	Montag	14.09.2020	Dienstag	13.10.2020	Mittwoch	30.09.2020
Dienstag	13.10.2020	Montag	28.09.2020	Dienstag	24.11.2020	Mittwoch	25.11.2020
Dienstag	10.11.2020	Montag	12.10.2020				
Freitag	04.12.2020	<b>Freitag</b>	23.10.2020				
		Montag	09.11.2020				
		Montag	07.12.2020				



### Mobilfrisör

Renate Haböck  
Pötting 53  
Tel.: 07733 / 66 69  
Mobil: 0664 / 733 219 95  
mobilfrisoeer.renate@aon.at

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

**Renate**

**Haböck**

- Trendige Schnitte
- Styling
- Coloration
- Wellen – Volumen u. Haarpflege
- Aktuellste Techniken
- Spezialprodukte
- Flexible Dienstleistungszeiten
- Geschenkgutscheine für jeden Anlass



# Dienstbereitschaft der APOTHEKEN

## September 2020

Di.	1.	Neumarkt
Mi.	2.	Waizenkirchen
Do.	3.	Peuerbach
Fr.	4.	Bad Schallerbach
Sa.	5.	Schlüßlberg
So.	6.	Grieskirchen
Mo.	7.	Gallspach/Andorf
Di.	8.	Haag/Raab
Mi.	9.	Neumarkt
Do.	10.	Waizenkirchen
Fr.	11.	Peuerbach
Sa.	12.	Bad Schallerbach
So.	13.	Schlüßlberg
Mo.	14.	Grieskirchen
Di.	15.	Gallspach/Andorf
Mi.	16.	Haag/Raab
Do.	17.	Neumarkt
Fr.	18.	Waizenkirchen
Sa.	19.	Peuerbach
So.	20.	Bad Schallerbach
Mo.	21.	Schlüßlberg
Di.	22.	Grieskirchen
Mi.	23.	Gallspach/Andorf
Do.	24.	Haag/Raab
Fr.	25.	Neumarkt
Sa.	26.	Waizenkirchen
So.	27.	Peuerbach
Mo.	28.	Bad Schallerbach
Di.	29.	Schlüßlberg
Mi.	30.	Grieskirchen

## Oktober 2020

Do.	1.	Grieskirchen
Fr.	2.	Gallspach/Andorf
Sa.	3.	Haag/Raab
So.	4.	Neumarkt
Mo.	5.	Waizenkirchen
Di.	6.	Peuerbach
Mi.	7.	Bad Schallerbach
Do.	8.	Schlüßlberg
Fr.	9.	Grieskirchen
Sa.	10.	Gallspach/Andorf
So.	11.	Haag/Raab
Mo.	12.	Neumarkt
Di.	13.	Waizenkirchen
Mi.	14.	Peuerbach
Do.	15.	Bad Schallerbach
Fr.	16.	Schlüßlberg
Sa.	17.	Grieskirchen
So.	18.	Gallspach/Andorf
Mo.	19.	Haag/Raab
Di.	20.	Neumarkt
Mi.	21.	Waizenkirchen
Do.	22.	Peuerbach
Fr.	23.	Bad Schallerbach
Sa.	24.	Schlüßlberg
So.	25.	Grieskirchen
Mo.	26.	Gallspach/Andorf
Di.	27.	Haag/Raab
Mi.	28.	Neumarkt
Do.	29.	Waizenkirchen
Fr.	30.	Peuerbach
Sa.	31.	Bad Schallerbach

## November 2020

So.	1.	Grieskirchen
Mo.	2.	Gallspach/Andorf
Di.	3.	Haag/Raab
Mi.	4.	Neumarkt
Do.	5.	Waizenkirchen
Fr.	6.	Peuerbach
Sa.	7.	Bad Schallerbach
So.	8.	Schlüßlberg
Mo.	9.	Grieskirchen
Di.	10.	Gallspach/Andorf
Mi.	11.	Haag/Raab
Do.	12.	Neumarkt
Fr.	13.	Waizenkirchen
Sa.	14.	Peuerbach
So.	15.	Bad Schallerbach
Mo.	16.	Schlüßlberg
Di.	17.	Grieskirchen
Mi.	18.	Gallspach/Andorf
Do.	19.	Haag/Raab
Fr.	20.	Neumarkt
Sa.	21.	Waizenkirchen
So.	22.	Peuerbach
Mo.	23.	Bad Schallerbach
Di.	24.	Schlüßlberg
Mi.	25.	Grieskirchen
Do.	26.	Gallspach/Andorf
Fr.	27.	Haag/Raab
Sa.	28.	Neumarkt
So.	29.	Waizenkirchen
Mo.	30.	Peuerbach

## Dezember 2020

Di.	1.	Bad Schallerbach
Mi.	2.	Schlüßlberg
Do.	3.	Grieskirchen
Fr.	4.	Gallspach/Andorf
Sa.	5.	Haag/Raab
So.	6.	Neumarkt
Mo.	7.	Waizenkirchen
Di.	8.	Peuerbach
Mi.	9.	Bad Schallerbach
Do.	10.	Schlüßlberg
Fr.	11.	Grieskirchen
Sa.	12.	Gallspach/Andorf
So.	13.	Haag/Raab
Mo.	14.	Neumarkt
Di.	15.	Waizenkirchen
Mi.	16.	Peuerbach
Do.	17.	Bad Schallerbach
Fr.	18.	Schlüßlberg
Sa.	19.	Grieskirchen
So.	20.	Gallspach/Andorf
Mo.	21.	Haag/Raab
Di.	22.	Neumarkt
Mi.	23.	Waizenkirchen
Do.	24.	Peuerbach
Fr.	25.	Bad Schallerbach
Sa.	26.	Schlüßlberg
So.	27.	Grieskirchen
Mo.	28.	Gallspach/Andorf
Di.	29.	Haag/Raab
Mi.	30.	Neumarkt
Do.	31.	Waizenkirchen



**Jürgen Köstl**

Erdbau ■ Transporte ■ Sand- und Schotterbetrieb

Oberaching 9  
A-4722 Peuerbach, OÖ.  
Tel. 07276 / 2470  
Fax 3946





4720 Pötting 21  
0680 1542322



Öffnungszeiten:  
Mittwoch bis Samstag  
ab 16 Uhr  
Sonntag Frühschoppen  
ab 9 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

Ich freue mich auf Deinen /  
Euren Besuch!



# UNSERE JUBILARE

## über 75 Jahre



<b>SCHARINGER</b> (Altenheim Grieskirchen)	<b>Katharina</b>	Pötting 36, zur Vollendung des 97. Lebensj. am 14.07.2020
<b>EIBELHUBER</b>	<b>Maria</b>	Pötting 7, zur Vollendung des 94. Lebensj. am 23.09.2020
<b>SCHAUER</b> (Altenheim Peuerbach)	<b>Alois</b>	Obernfürth 13, zur Vollendung des 86. Lebensj. am 10.06.2020
<b>KASTNER</b>	<b>Leopold</b>	Moos 1, zur Vollendung des 86. Lebensj. am 18.09.2020
<b>KALTEIS</b>	<b>Josef</b>	Spielmannsberg 3, zur Vollendung des 85. Lebensj. am 29.07.2020
<b>ZELLINGER</b>	<b>Hilda</b>	Pötting 6, zur Vollendung des 84. Lebensj. am 30.05.2020
<b>EIBELHUBER</b>	<b>Maria</b>	Pötting 12, zur Vollendung des 84. Lebensj. am 01.06.2020
<b>STUHLBERGR</b>	<b>Erna</b>	Obernfürth 14, zur Vollendung des 82. Lebensj. am 01.08.2020
<b>SCHMITSBERGER</b>	<b>Adolf</b>	Sumeding 8, zur Vollendung des 81. Lebensj. am 11.06.2020
<b>KUCIK</b>	<b>Katharina</b>	Pötting 62/1, zur Vollendung des 81. Lebensj. am 14.06.2020
<b>HABÖCK</b>	<b>Erna</b>	Pötting 32/1, zur Vollendung des 81. Lebensj. am 02.09.2020
<b>NEUMAYR</b>	<b>Edwin</b>	Sumeding 6, zur Vollendung des 81. Lebensj. am 03.09.2020
<b>LEIDINGER</b>	<b>Siegfried</b>	Oberaschach 6, zur Vollendung des 81. Lebensj. am 01.10.2020
<b>ZELLINGER</b>	<b>Hedwig</b>	Sumeding 14, zur Vollendung des 81. Lebensj. am 01.10.2020
<b>HÖRMANDINGER</b>	<b>Josef</b>	Obernfürth 6, zur Vollendung des 80. Lebensj. am 21.07.2020
<b>MAYR</b>	<b>Rudolf</b>	Sumeding 5/1, zur Vollendung des 79. Lebensj. am 03.06.2020
<b>LEIDINGER</b>	<b>Ernestine</b>	Oberaschach 6, zur Vollendung des 77. Lebensj. am 20.06.2020
<b>BACHMAIR</b>	<b>Zäzilia</b>	Spielmannsberg 6, zur Vollendung des 75. Lebensj. am 15.09.2020

*Herzliche GLÜCKWÜNSCHE und beste GESUNDHEIT !*

Informationen aus dem

# GEMEINDEAMT



## BIOTONNE BITTE RICHTIG NUTZEN – FEHLWÜRFE NEHMEN DRAMATISCH ZU!

### Kompostierer Margarethe und Walter Raab aus Pram berichten:

„Leider gibt es auch bei uns immer mehr Biotonnennutzer, die Störstoffe wie Plastik, Glas oder Metall in die Biotonne geben. Wir vermuten, dass es sich um Unachtsamkeit handelt. Ein Teil der Fehlwürfe wird bereits bei der Anlieferung händisch aussortiert. Der Rest wird im Laufe des Kompostierungsprozesses sichtbar, weil er ja nicht abgebaut werden kann, und wir müssen wiederum händisch abklauben. Die Entsorgung der Störstoffe ist sehr teuer. All das wäre zu vermeiden, wenn gewissenhaft getrennt würde und nur das in die Biotonne kommt, was auch kompostierbar ist“.



Der Bezirksabfallverband Grieskirchen sagt nun dem rücksichtslosen Verhalten mancher Mitbürger gemeinsam mit Gemeinden, Sammlern und Kompostierern den Kampf an.

**Ab sofort werden Biotonnen kontrolliert und bei groben Verunreinigungen auch stehengelassen!**

Durch richtige Nutzung der Biotonnen können Sie einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz leisten.

Praktische Tipps zur richtigen Nutzung der Biotonne:

- Vorher mit Zeitungspapier auslegen oder Biomüllsäcke aus Papier verwenden!
- keine flüssigen Abfälle einfüllen, feuchte Abfälle in Küchenrolle oder Zeitungspapier einwickeln!
- Biotonne verschlossen halten und nicht in die pralle Sonne stellen!
- Sägespäne, Steinmehl, Düngekalk binden die Flüssigkeit und verringern die Geruchsentwicklung!
- Die Biotonne möglichst locker befüllen

### TIPPS VON IHREM KOMPOSTIERER

Biofall, der in der Küche anfällt, wird in der Regel in einem Behältnis (Kübel, Box) gesammelt und dieses dann in die Biotonne geleert. Um diesen Behälter als auch die Biotonne sauber zu halten, sind natürlich „Sacker!“ sehr praktisch. „Biokreislaufsacker!“ und Vorsammelsäcke aus Papier erleichtern das Sammeln wesentlich. Vorsammelsäcke sind am Gemeindeamt erhältlich.



### In die Biotonne gehören:

- Gemüseabfälle: Schalen, Reste, Blätter, Stängel, etc.
- Obstabfälle: Schalen, Reste, Blätter, verdorbenes Obst, auch Zitrusfrüchte
- Pflanzliche Gartenabfälle: wie z.B. Obst, Unkraut, Rasenschnitt, Laub, Rinde, etc.
- Topfpflanzen (ohne Topf natürlich!), Schnittblumen, verwelkte Blumen
- Kaffeersatz und Kaffeefilter (keine Tabs!)
- Teebeutel
- Eierschalen
- Gekochte Speisereste
- Unverpackte verdorbene Lebensmittel
- Reine Holzasche
- Sägespäne/Sägemehl
- Küchenrolle, Taschentücher
- Einwicklungspapier, Zeitungspapier in kleinen Mengen
- Holzspieße
- Papierservietten
- Stroh, Heu

### Typische Fehlwürfe sind:

- Vakuumverpackte Lebensmittel
- Foliertes Gemüse
- KaffEEKapseln, Kaffeepads
- Gartenabfälle in Müllsäcken
- Zwiebeln, Kartoffeln ..... im Netz
- Windeln
- Dosen, Tetrapack
- Holzteile mit Nägeln und Schrauben



Verdorbenes Fleisch, verdorbener Fisch und tote Tiere gehören in den TKV-Container. Diese finden Sie bei jedem ASZ!

## EINE MILLIARDE FÜR DEN WIRTSCHAFTSMOTOR GEMEINDEN

Eine Milliarde Euro ist das Gemeindepaket schwer, das eine 50-Prozent-Förderung bestehender wie künftiger Projekte von Gemeinden vorsieht und die Ausfälle aus den Ertragsanteilen und Kommunalsteuereinnahmen abfedern soll.



Das vom Gemeindebund geforderte Investitionspaket soll helfen, damit wir unsere Projekte umsetzen, die regionale Wirtschaft unterstützen und die Arbeitsplätze sichern können. Mit ihrem Investitionsvolumen sind die österreichischen Gemeinden ein wesentlicher Wirtschaftsfaktor, der den Wirtschaftsstandort Österreich sichert und für die regionale Wirtschaft ein verlässlicher

Partner ist. Allein im vergangenen Jahr haben die österreichischen Städte und Gemeinden nahezu drei Milliarden Euro in die lokale Wirtschaft investiert.

Damit sich die Gemeinden auch nach der Krise wieder als größte öffentliche Investoren beweisen können, war das Unterstützungspaket für die Gemeinden dringend notwendig. Mit diesem Geld für die Städte und Gemeinden können sowohl bestehende sowie künftige

Projekte mit 50 Prozent Zuschuss gefördert und rund zwei Milliarden Euro an dringend notwendigen Investitionen ausgelöst werden.

Konkret sollen mit dem Investitionspaket Instandhaltungen, Sanierungen und Investitionen auf kommunaler Ebene, die im Zeitraum von 1. Juni 2020 bis 31. Dezember 2021 begonnen werden, mit einem Zweckzuschuss von 50 Prozent gefördert werden. Aber auch bereits laufende Projekte, die nach dem 1. Juni 2019 begonnen wurden, sollen förderbar sein.

Für die Gemeinde Pötting stehen rund 56.000 Euro aus diesen Zweckzuschussmitteln zur Verfügung, was einem Mindestinvestitionsvolumen von 112.000 Euro entspricht.

Damit alle Gemeinden ihren Anteil bereitstellen können, ist es besonders wichtig, dass auch die Förderzusagen des Landes halten und durch die in Aussicht gestellten Bundesmittel nicht gekürzt werden. Nur so ist sichergestellt, dass das Geld in unserer Region ankommt und heimische Betriebe und Arbeitnehmer davon profitieren.

## **LAND OBERÖSTERREICH SCHNÜRTE 344 MIO. EURO SCHWERES HILFSPAKET FÜR DIE GEMEINDEN**

Direktzuschüsse und Erhöhungen in Gemeindebudgets gegen Stillstand bei Investitionen.

Das Gemeinde-Hilfspaket des Landes ist geschnürt. Einhellig präsentierten Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer, sein Stellvertreter Dr. Manfred Haimbuchner und die Gemeindereferent/innen Max Hiegelsberger und Landesrätin Birgit Gerstorfer die von allen Landtagsfraktionen unterstützten Maßnahmen.



### Das Gemeindepaket im Detail:

- „Frisches Geld“: Das Land zahlt 50 Mio. Euro Sonderzuschüsse an die Gemeinden, abgestuft nach Einwohner/innen und Finanzkraft. Der Strukturfonds wird um vier Mio. Euro erhöht.
- Geplante Projektförderungen in der Höhe von 75 Mio. Euro werden weiter ausbezahlt.
- Die Bedarfszuweisungsmittel für Gemeindeprojekte werden um 25 Mio. Euro erhöht. Dazu erlässt das den Gemeinderessorts weitere 25 Mio. Darlehen. 15 Mio. Euro gesperrte Reserven werden ebenfalls freigegeben.
- Ein Fünf-Mio.-Sondertopf wird sofort ausbezahlt.
- Der Kreditrahmen für Gemeinden steigt um 100 Mio. Euro.
- 45 Mio. Euro für Kindergärten werden trotz Schließungen bezahlt

## **FAHRZEUGANKAUF FÜR DIE AKTION „ESSEN AUF RÄDERN“**

Mit der Aktion „Essen auf Rädern“ wurde eine Einrichtung geschaffen, die es älteren und betagten Bürgern ermöglichen soll, ihr tägliches Mittagessen (auch an Sonn- und Feiertagen) zu Hause einnehmen zu können.

Die Aktion wird von den Gemeinden Kallham, Neumarkt, Taufkirchen und Pötting seit 1994 gemeinsam durchgeführt. Es können Personen aus allen vier Gemeinden daran teilnehmen.



Seit 01. Juli 2017 erfolgt die Zubereitung des Essens durch die Küche des BAPH Kallham. Es kann zwischen drei Menüs (Diätverpflegung, Schonkost und Normalkost) ausgewählt werden. Alle Mahlzeiten werden am Tag der Anlieferung frisch gekocht und werden heiß in speziellen Menü-Mobil-Boxen ausgeliefert. Die Lieferung erfolgte bisher durch ehrenamtliche Helfer mit ihren Privatfahrzeugen täglich zwischen 11.00 Uhr und 13.00 Uhr ungefähr zur gleichen Zeit.

Zukünftig erfolgt die Auslieferung mit einem gemeindeeigenen Fahrzeug (Citroen Berlingo, Bj. 2017), welches von den vier Gemeinden gemeinsam im Mai 2020 beschafft wurde. Zum Portionspreis werden weiterhin die Transportkosten in gleicher Höhe quartalsweise verrechnet. Somit sollen der Fahrzeugkauf sowie die laufenden Kosten (Treibstoff, Versicherung, ... Finanziert werden. Weiters sollen auch die Kosten für den Geschirrankauf sowie die Verwaltungskostenpauschale für die vier Gemeinden damit abgedeckt werden. Somit bleibt für die Essensbezieher alles gleich und die ehrenamtlichen Essenszusteller brauchen nicht mehr die Zustellung mit ihren Privat-PKW's erledigen.

Mit dieser neuen Umsetzung sollte auch der Forderung des Prüfberichts der BH Grieskirchen, zukünftig ein „ausgabendeckendes Entgelt“ für die Aktion Essen auf Rädern festzusetzen, entsprochen werden. Die Anmeldung und Verwaltung übernimmt nach wie vor die Gemeinde Kallham. Tel. Nr.: 07733/7355-15 Herr Alois Ollinger.



## UNTERSTÜTZUNGSKLÄRUNGEN FÜR VOLKSBEGEHREN

Das Bundesministerium für Inneres gibt bekannt, dass für nachstehend angeführte Anliegen Unterstützungserklärungen abgegeben werden können, diese sind: Weiters können für nachstehend angeführte Anliegen ebenfalls Unterstützungserklärungen abgegeben werden, diese sind:

- Ethik für Alle
- Notstandshilfe
- Stopp der Prozesskostenexplosion
- Bedingungsloses Grundeinkommen umsetzen!
- Recht auf Wohnen
- Kauf Regional
- Für Impf-Freiheit
- Zivildienst-Volksbegehren
- Wiedergutmachung der COVID 19 – Maßnahmen
- Black Voices



## STUDENTENFÖRDERUNG

Ab sofort können Studenten mit Hauptwohnsitz in Pötting für das Wintersemester 2020/2021 einen Zuschuss zu den tatsächlichen Kosten des „Semestertickets“ beantragen.

Voraussetzungen dafür sind:

- Hauptwohnsitz in Pötting
- Nachweis über den Bezug der Familienbeihilfe
- Nachweis über den Kauf des Semestertickets
- Inskriptionsbestätigung für das betreffende Semeste



Der Förderbetrag beträgt je Studenten pro Semester € 75,00. Bei Antragstellung sind die oben angeführten Unterlagen mitzubringen.

### ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM AM 3. OKTOBER 2020

Am Samstag, dem 3. Oktober 2020, wird wieder ein bundesweiter Zivilschutz-Probearm durchgeführt. Zwischen 12:00 und 12:45 Uhr werden nach dem Signal „Sirenenprobe“ die drei Zivilschutzsignale „Warnung“, „Alarm“ und „Entwarnung“ in ganz Österreich ausgestrahlt. Der Probearm dient einerseits zur Überprüfung der technischen Einrichtungen des Warn- und Alarmsystems, andererseits soll die Bevölkerung mit diesen Signalen und ihre Bedeutung vertraut gemacht werden. In den Medien wird während der Proben ständig informiert.

Österreich verfügt über ein gut ausgebautes Warn- und Alarmsystem, das vom Bundesministerium für Inneres, gemeinsam mit den Ämtern der Landesregierungen, und den Landes-Feuerwehrverbänden betrieben wird. Österreich ist somit, als eines von wenigen Ländern, in der Lage eine flächendeckende ‚Sirenenwarnung, über mehr als 8200 Zivilschutzsirenen, abzustrahlen.

Durch die Bundeswarnzentrale wird über KATWARN „WARNUNG Probearm“ (Auf- und abschwellender Heulton auf dem Smartphone) – bundesweit ausgelöst.

Informationen zu KATWARN Österreich/Austria sind unter [www.katwarn.at](http://www.katwarn.at) einsehbar.



Die Auslösung der Signale kann, je nach Gefahrensituation, zentral von der Bundeswarnzentrale im Einsatz- und Krisenkoordinationscenter des Bundesministeriums für Inneres, von den Landeswarnzentralen der einzelnen Bundesländer, den Bezirkswarnstellen oder auch direkt vor Ort erfolgen.

### ERGÄNZENDE KANALANSCHLUSSGEBÜHREN - INFORMATION

Gemäß Kanalgebührenordnung der Gemeinde Pötting wird für den Anschluss von Grundstücken an das gemeindeeigene öffentliche Kanalnetz eine Kanalanschlussgebühr erhoben. Gebührenpflichtig ist der Eigentümer des angeschlossenen Grundstückes.

**Bei nachträglichen Abänderungen (Zu-, Um-, Auf- oder Einbau, Änderung des Verwendungszweckes bzw. Errichtung eines Schwimmbades) der angeschlossenen Grundstücke ist eine ergänzende Kanalanschlussgebühr zu entrichten.**

Bauliche Veränderungen an Gebäuden mit einem öffentlichen Kanalanschluss, welche eine Änderung der Bemessungsgrundlage zur Vorschreibung einer Kanalanschlussgebühr zur Folge haben, sind beim Gemeindeamt Pötting bekannt zu geben.

**Nähere Informationen erteilt das Gemeindeamt.**

### OÖ SCHULVERANSTALTUNGSHILFE

Schülerinnen und Schüler, die eine oberösterreichische Pflichtschule besuchen (VS, NMS, Poly, LWFS), können die Schulveranstaltungshilfe des Landes Oberösterreich beantragen.

Die Finanzierung mehrtägiger Schulveranstaltungen ist für Eltern oftmals mit großen finanziellen Belastungen verbunden. Um diese





Familien finanziell zu unterstützen und den Kindern die Teilnahme an Schulveranstaltungen zu ermöglichen unterstützt das Land Oberösterreich mit der „OÖ Schulveranstaltungshilfe“. Gefördert werden Eltern, wenn mindestens ein Kind im Laufe des Schuljahres an einer 4-tägigen Schulveranstaltung teilgenommen hat oder mehrere Kinder an mehrtägigen Schulveranstaltungen mit mindestens einer Nächtigung außerhalb des Schulstandortes teilgenommen haben.

Die Höhe des Zuschusses für 2-tägige Schulveranstaltungen beträgt € 50,00, für 3-tägige Schulveranstaltungen € 75,00, für 4-tägige Schulveranstaltungen € 100,00 und für 5-tägige und längere Schulveranstaltungen € 125,00.

Nimmt ein Kind in einem Schuljahr an mehreren Schulveranstaltungen teil, wird empfohlen, den Zuschuss für den längeren dieser Aufenthalte zu beantragen.

Einreichfrist: Bis spätestens 3 Monate nach Ende des laufenden Schuljahres (31. Oktober).

Die Antragstellung ist über das Gemeindeamt sowie online über die Landeshomepage als auch über die Domain der Fachabteilung [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) möglich.

### NEUE ALTHOLZÜBERNAHMEKRITERIEN AB SOFORT

Aufgrund enormer Mengensteigerungen und ständig steigender Entsorgungspreise sind ab sofort Änderungen im Bereich der Annahme von Altholz notwendig.



**Altholz aus Bau, Abbruch und Außenbereich** – Türen, Holzfenster, Parkettböden, Laminatböden, Gartenhütten, Gartenzäune, Terrassenbretter, Balkon aus Holz, OSB-Platten, Holzdecken, Dachstuhlholz, Balken, Bretter, Pfosten, ... können nur mehr **KOSTENPFLICHTIG zu € 20,00 je m<sup>3</sup>** im ASZ übernommen werden.

**Altholz aus dem Möbelbereich und Holzverpackungen** – Kasten, Bett, Lattenrost, Tisch, Sessel, Einrichtungsgegenstände aus Holz, Einwegpaletten, Obstkisten, ... können nach wie vor **KOSTENFREI** angenommen werden. **ACHTUNG!** Kästen und sperrige Möbel sollten bereits zu Hause vorzerlegt werden!

### ABGABE VON ALTTEXTILIEN IN DEN ASZ WIEDER MÖGLICH

Auch wenn sich der internationale Verwertungsmarkt nur langsam erholt, die OÖ Umwelt Profis können der Bevölkerung ab sofort wieder die Sammlung von Alttextilien über die Altstoffsammelzentren ermöglichen.

Die Annahme gilt für saubere Alttextilien, abgegeben in den durchsichtigen Sammelsäcken, welche im ASZ oder am Gemeindeamt erhältlich sind.

Selbst für die OÖ Umweltprofis sind zurzeit nur monatsweise Abnahmegarantien für Alttextilien verhandelbar. Das liegt daran, dass der Verwertungsmarkt vorwiegend im Ausland zu finden und aktuell noch sehr labil ist.

Alttextilien sind in den großen Lagerräumen nur zeitlich begrenzt lagerbar, weil diese in Kontakt mit Feuchtigkeit zur Schimmelbildung neigen und folglich gänzlich wertlos werden. 3.600 Tonnen Alttextilien werden pro Jahr in den ASZ gesammelt und einerseits einer Wiederverwendung, andererseits einem stofflichen Recycling zugeführt. Die stoffliche Verwertungsmöglichkeit ist ökologisch wichtiger als die Entsorgung über den Restmüll.



Bitte beachten Sie folgende ASZ-Annahmekriterien:

- **Saubere und tragbare Textilien** (keine kaputte, verschmutzte, nasse oder schimmelige Kleidung)
- **Abgabe in transparenten Säcken**

## JUGENDSERVICE – INFORMATION UND BERATUNG FÜR JUGENDLICHE IM BEZIRK GRIESKIRCHEN

Die richtige Information ist Voraussetzung für wichtige Entscheidungen im Leben. Durch das Auszeigen von vielfältigen Möglichkeiten und Perspektiven bietet das Jugendservice Hilfe, um eine individuelle Entscheidung zu unterstützen. So werden junge Menschen in ihrer Selbstverantwortung gestärkt und eigenständiges Handeln der Jugendlichen wird gefördert. Die Fragen, die an das Jugendservice gestellt werden, sind so unterschiedlich wie die Jugendlichen selbst:

Arbeit, Bildung, Freizeit, Rechtliches, Fragen zur ersten Liebe und Sexualität sind ebenso Themen wie Auslandsaufenthalte, Informationen zu Bundesheer und Zivildienst oder zum Jugendschutzgesetz. Diese Informationen werden in persönlichen Gesprächen, mittels Infomaterial und digital über die Webseite [www.jugendservice.at](http://www.jugendservice.at) weitergegeben. Dort findet man außerdem die größte Ferialjobbörse Oberösterreichs und die Jugendservice Lernbörse. In diese können sich Nachhilfesuchende eintragen, als auch Jugendliche, die Nachhilfe geben möchten.

Sehr gut angenommen werden die Workshops für Schulen, Gemeinden und Jugendgruppen zu verschiedenen Themen.

Wer keine Möglichkeit hat persönlich vorbei zu kommen, kann die anonyme Onlineberatung nutzen.

Das Projekt „Jobcoaching“ bietet Unterstützung bei der Suche nach dem richtigen Ausbildungsplatz. Im Bereich Bildungs- und Berufsorientierung werden individuelle Schul- und Studienwahlberatungen angeboten.

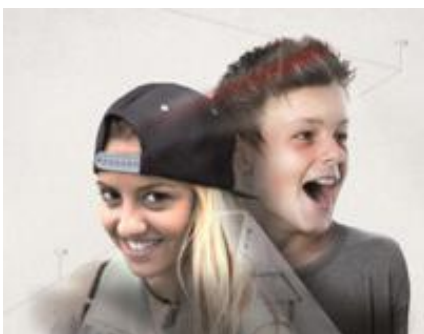
Dieses umfassende und kostenlose Service gibt es auch für Jugendliche aus dem Bezirk Grieskirchen.

Jugendservice Grieskirchen, Roßmarkt 10, 4710 Grieskirchen

Mo – Do: 14.00 – 17.00 Uhr und nach Vereinbarung unter Tel.: 07248/644 64

[jugendservice@ooe.gv.at](mailto:jugendservice@ooe.gv.at) [www.jugendservice.at](http://www.jugendservice.at)

## SCHÜLER- UND LEHRLINGSFREIFAHRT IM OÖVV



**Schüler/Lehrlingsticket im OÖVV – Jetzt einfacher durch Online-Bestellung!** Jedes Jahr nehmen an die 100.000 Jugendliche die Schüler- und Lehrlingsfreifahrt im OÖ Verkehrsverbund in Anspruch. Die Beantragung war bisher mit einigem Zeitaufwand verbunden. Seit 8. Juni 2020 ist das Onlinesystem bzw. unser Webshop zur Antragstellung der Schüler- und Lehrlingsfreifahrt im OÖVV für das Schuljahr 2020/21 für Oberösterreich unter

[www.shop.ooevv.at](http://www.shop.ooevv.at) zur Verfügung. Außerdem stehen ab sofort alle Informationen zur Beantragung der Schüler-/Lehrlingsfreifahrt 2020/21 auf unserer Webseite: [www.ooevv.at](http://www.ooevv.at) bereit.

### Grundvoraussetzungen für die Schüler-/Lehrlingsfreifahrt 2020/21:

#### Schüler:

- Besuch einer Schule mit Öffentlichkeitsrecht an mindestens 4 Schultagen pro Woche oder Besuch einer anerkannten Berufsschule an mindestens einem Tag in der Woche über 10 Wochen bzw. 1 Zusatztag
- Alter < 24 (Gültigkeit endet mit dem Monat des 24. Geburtstags)
- Wohnort und/oder Ausbildungsort in Oberösterreich
- Bezug der Familienbeihilfe
- Bestellcode von Schule

#### Lehrlinge:

- Absolvierung einer anerkannten Lehre oder einer Vorlehre oder Teilnahme an der überbetrieblichen Lehrausbildung gemäß BAG (§ 30b) oder Teilnahme am freiwilligen Sozialjahr oder Teilnahme am freiwilligen Umweltjahr (gültige Ausbildungsvereinbarung erforderlich)
- Nutzung eines öffentlichen Verkehrsmittels an mindestens 3 Tagen die Woche
- Alter < 24 (Gültigkeit endet mit dem Monat des 24. Geburtstags)
- Wohnort und/oder Ausbildungsort in Oberösterreich
- Bezug der Familienbeihilfe

### GELEGENHEITSVERKEHR:

Ein von der Gemeinde/Stadt eigens bei einem Transportunternehmen beauftragter Schul- oder Kindergartenbus gilt als Gelegenheitsverkehr. Schülerinnen und Schüler die sowohl den Linienverkehr als auch den Gelegenheitsverkehr für die Fahrt zur Schule bzw. den Weg nach Hause nutzen, können ein Schüler-Ticket oder ein Jugendticket-Netz beantragen. Das jeweilige Ticket (Schüler-Ticket oder Jugendticket-Netz) wird vom Transportunternehmen als Nachweis des zu zahlenden Selbstbehaltes von EUR 19,60 für die Strecke im Gelegenheitsverkehr anerkannt. Wurde bei Nutzung eines Gelegenheitsverkehrs der Selbstbehalt bei dem Gelegenheitsverkehrsunternehmen bereits entrichtet, ist der Selbstbehalt bei der Bestellung eines Schüler-Tickets oder eines Jugendticket-Netz erneut zu entrichten. Der zuvor entrichtete Selbstbehalt kann beim Gelegenheitsverkehrsunternehmen zurückgefordert werden.



### EIN BÜCHERSCHRANK – KEINE ENTSORGUNGSSTATION

Wir bedanken uns bei allen Personen, die unseren Bücherschrank vor dem Sparmarkt in Neumarkt nutzen! Wir freuen uns über den Austausch von ordentlichen, nicht zerfledderten, oder schimmeligen Büchern!



Wir weisen darauf hin, dass dieser Schrank ein Bücherschrank ist und keine DVD oder CD Ablage! Gerade, weil es eine kostenlose Einrichtung ist, und sich jeder bedienen kann, erwarten wir Respekt und Wertschätzung für diese Einrichtung! Wir glauben an die achtsamen Menschen!

„Wir gemeinsam Gruppe – Rund um Kallham



## BEWILLIGUNG HAUSSAMMLUNG - GEHÖRLOSENVERBAND OBERÖSTERREICH HERBST 2020

Es wird hiermit darüber informiert, dass der Gehörlosenverband Oberösterreich laut Bescheid des Amtes der OÖ Landesregierung vom 29.07.2020 (Geschäftszahl: IKD-2017-320062/31-W) in der Zeit vom **1. September bis 30. November 2020 im Bundesland Oberösterreich** – unter strenger Berücksichtigung der jeweils aktuell gültigen Bestimmungen im Zusammenhang mit der Ausbreitung des Coronavirus – eine **Haussammlung** durchführen wird. Alle Sammler haben den oben genannten Bescheid in Kopie dabei und können sich ausweisen.



## BEWILLIGUNG HAUSSAMMLUNG - GEHÖRLOSENSPORTVERBAND OBERÖSTERREICH HERBST 2020

Es wird hiermit darüber informiert, dass der Gehörlosensportverband Oberösterreich laut Bescheid des Amtes der OÖ Landesregierung vom 21.01.2020 (Geschäftszahl: IKD-2017-320053/17-W) in der Zeit vom **1. September bis 15. November 2020 im Bundesland Oberösterreich** – unter strenger Berücksichtigung der jeweils aktuell gültigen Bestimmungen im Zusammenhang mit der Ausbreitung des Coronavirus – eine **Haussammlung** durchführen wird. Alle Sammler haben den oben genannten Bescheid in Kopie dabei und können sich ausweisen.



## PROJEKT „BEHINDERTENBERATUNG VON A – Z“ FÜR DEN BEZIRK GRIESKIRCHEN

Der OÖ. KOBV hilft seit seiner Gründung im Jahr 1945 nicht nur behinderten Menschen, zu ihrem Recht zu kommen, sondern auch ihre Ansprüche nutzen zu können.

**Ziel des Projektes ist die berufliche Integration und soziale Absicherung von Menschen mit Behinderung. Die Zielgruppe sind Menschen mit Behinderung im berufsfähigen Alter (15 – 65 Jahre) und deren Angehörige.**

Wenn Sie gesundheitliche Einschränkungen und deswegen Probleme haben, Ihre Arbeit zu behalten oder eine zu finden, wenden Sie sich an uns. Es kann vieles in Kürze telefonisch, per Mail, aber auch vor Ort in jeder Bezirkshauptstadt geklärt werden.-

Melden Sie sich bei den Themen, wie Behindertenpass, Kündigungsschutz, Medizinische oder berufliche Rehabilitation, Umschulungen, Zuschüsse oder Förderungen, und vielen mehr.

Beratungstermine, die in der Arbeiterkammer Grieskirchen stattfinden, können unter der Telefonnummer 0732/656361 vereinbart werden. Die Beratungen sind kostenlos

## BÄUME, STRÄUCHER, HECKEN NEBEN STRASSEN

Es geht um Ihre Sicherheit! § 91 StVO (Straßenverkehrsordnung) Bäume und Einfriedungen neben der Straße. Rechtliches zum Thema: Grundeigentümer und die Straßenverkehrsordnung



(1) Die Behörde hat die Grundeigentümer aufzufordern, Bäume, Sträucher, Hecken und dergleichen, welche die Verkehrssicherheit, insbesondere die freie Sicht über den Straßenverlauf oder auf die Einrichtungen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs oder welche die Benutzbarkeit der Straße einschließlich der auf oder über ihr befindlichen, dem Straßenverkehr dienenden Anlagen, z.B. Oberleitungs- und Beleuchtungsanlagen, beeinträchtigen, auszuästen oder zu entfernen.

In der Straßenverkehrsordnung finden sich im § 91 Bestimmungen, die auf Hecken und Sträucher entlang von öffentlichen Verkehrsflächen wie Gehsteigen, Radwegen und Fahrbahnen Anwendung finden. Hintergrund dieser Bestimmung ist, die Gewährleistung der sicheren Nutzung der öffentlichen Verkehrsflächen durch ausreichende Sicht. Deshalb müssen Gehsteige, Radwege und Fahrbahnen in ihrer gesamten Breite frei von überhängendem Bewuchs aus Privatgrundstücken sein. Hecken und Sträucher sind bis zur Grundgrenze zurückzuschneiden. Besonderes Augenmerk ist auch auf Ausfahrts- und Kreuzungsbereiche zu legen, bei welchen immer wieder festgestellt werden muss, dass der Bewuchs teilweise sichtbehindernd ist. Kommt es nämlich aufgrund des mangelnden Pflanzenrückschnitts zu einem Unfall, kann es sein, dass sogar der Liegenschaftseigentümer für die Unfallfolgen haftet. Die Grenze Ihres Grundstückes ist gleichzeitig auch die Grenze des zulässigen Bewuchses. Achten Sie vor allem auch im Winter darauf, dass durch den Schneedruck auf den Hecken eine Ausdehnung in die öffentliche Verkehrsfläche eintreten kann und trotz Einhaltung der Vorschriften der Anrainerpflichten bei starken Schneefällen als verletzt gelten.



**Wir empfehlen deshalb, dass Ihre Bäume, Sträucher und Hecken rechtzeitig zurückgeschnitten werden. Ist dies nicht der Fall kann von der Behörde (Bezirkshauptmannschaft) eine „Ersatzvornahme“ auf Ihre Kosten angeordnet werden.**

Falls Sie selber nicht in der Lage sind die Pflegemaßnahmen durchzuführen sollten Sie rechtzeitig und regelmäßig einen Gartenpflegedienst, Nachbarn oder Freund beauftragen um sich vor Strafen oder Haftungsfolgen zu schützen.

## STRAUCHSCHNITTENTSORGUNG



In den kommenden Wochen werden bekanntlich wieder die Sträucher und Hecken in den einzelnen Gärten zurückgeschnitten bzw. entfernt, aus diesem Anlass werden die **Tarife** für das Entgelt in Erinnerung gerufen.

**Für einen Autoanhänger voll sind Euro 10,00, für einen halben Anhänger Euro 5,00 und für eine Kleinmenge (Scheibtruhe) Euro 2,50 zu entrichten.**

Möglichkeit zur Entrichtung besteht im Eingangsbereich des Gemeindeamtes (beim Bankomat) jederzeit. Bitte die dort aufgelegten Kuverte mit der Aufschrift "STRAUCHSCHNITT" verwenden und mittels Kugelschreiber Namen und Betrag anführen und anschließend in den Postkasten der Gemeinde werfen. Selbstverständlich kann das Entgelt zu den Dienstzeiten des Gemeindeamtes auch bar abgegeben werden.

## Eine Initiative des oberösterreichischen Landtages: „DEMOKRATIE BRAUCHT DEMOKRATINNEN UND DEMOKRATEN“

Anlässlich des Verfassungsjubiläumsjahres 2020 hat der oberösterreichische Landtag gemeinsam mit dem IWS (Institut Wirtschaftsstandort OÖ) ein Demokratieforum ins Leben gerufen. Unter [www.demokratieforum.at](http://www.demokratieforum.at) können Sie mehr über das Projekt erfahren und wir laden engagierte und interessierte Bürger/innen sowie Politiker/innen ein, über „Demokratie zu diskutieren und die Meinungen austauschen.



Es ist nicht selbstverständlich, in einer funktionierenden Demokratie zu leben. Wir sind täglich gefordert, unsere Demokratie nicht nur als Gabe, sondern als Aufgabe zu verstehen. Deshalb ist es wichtig, dass sich viele bei der Weiterentwicklung einbringen. Die Vorschläge und Maßnahmen zur Stärkung unserer Demokratie werden abschließend in einem „Grünbuch“ zusammengefasst und im oberösterreichischen Landtag sowie anderen Parlamenten diskutiert.

Ich lade daher alle Bürger/innen herzlich ein, daran teilzunehmen und gemeinsam unsere Demokratischen Werte weiterzuentwickeln und zu stärken. Mit der Beteiligung möglichst vieler Bürger/innen wird das Demokratieforum ein großer Erfolg! Vielen Dank im Voraus!

Der Präsident des OÖ Landtags  
Wolfgang Stanek

**5.10. - 10.10.**  
**Herbstangebot !**

Violen(groß- u. kleinbl.)	€ 0,50
Calluna Mix	ab € 1,50
Calluna Twin girl	€ 3,50
Calluna high five (5färb.)	€ 4,50
Herbst Mix	ab € 2,50
Multiflora	ab € 9,90

Frische Gestaltungsmöglichkeiten  
für Balkon, Garten u. Friedhof



**SOZIALHILFEVERBAND GRIESKIRCHEN –  
Stellenausschreibung**


Seitens des Sozialhilfeverbandes Grieskirchen werden nachstehend angeführte Stellenausschreibung ausgeschrieben:

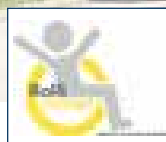
**Heimleiter/in für das BAPH Gaspoltshofen  
Funktionslaufbahn GD 12; Vollzeitbeschäftigung 40 Wochenstunden  
geplanter Dienstbeginn: 01.02.2021**

**Leiter/in des Betreuungs- und Pflegedienstes  
für das BAPH Gaspoltshofen  
Funktionslaufbahn GD 13 (+ Gehaltszulage 50 %)  
Vollzeitbeschäftigung 40 Wochenstunden  
geplanter Dienstbeginn: 03.05.2021**

Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild und Dienstzeitbestätigungen sowie Zeugnissen (in Kopie) sind direkt an die Bezirkshauptmannschaft Grieskirchen als Geschäftsstelle der Sozialhilfeverbände Grieskirchen und Eferding, Manglbürg 14, 4710 Grieskirchen, zu richten und so rechtzeitig einzubringen, dass sie

**bis spätestens 30.09.2020 einlangen.**

Bewerbungsbögen sind in den Bezirksalten- und Pflegeheimen (Grieskirchen, Gaspoltshofen, Peuerbach und Kallham) sowie in der Geschäftsstelle des Sozialhilfeverbandes Grieskirchen (Telefon: 07248/603-64305) erhältlich oder unter [www.shvgr.at](http://www.shvgr.at) abrufbar.


**KISLINGER  
Taxi und Mietwagen**

**0676-7487381, [kislinger.stephanie@aon.at](mailto:kislinger.stephanie@aon.at)**

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams  
eine(n) verlässliche(n)

**SCHULBUS-  
LENKER (IN)**

**Standort: PEUERBACH**

für 15 – 25 Std./Woche  
oder auf Basis geringfügiger  
Beschäftigung.  
Führerschein B erforderlich,  
Bezahlung lt. KV mit  
Bereitschaft zur Überzahlung.

# RUND SCHAU

## 60. Geburtstag unseres Bürgermeisters Peter OBERLEHNER

Auch die Feierlichkeiten aus Anlass des 60. Geburtstages unseres Bürgermeisters LAbg Peter Oberlehner waren natürlich coronabedingt etwas anders als ursprünglich geplant! Ein Frührschoppen für alle Bewohner der Gemeinde und Pfarre Pötting war diesmal nicht möglich und so fanden sich mehrere kleinere Gruppen ein, um mit „Peda“ seinen Geburtstag zu feiern und dabei auch die Coronabestimmungen einzuhalten!

Die Musikkapelle, der Gemeinderat, die Nachbarn und Freunde, die Faustballer, der ÖVP-Bezirksparteivorstand und viele mehr kamen vor Ort um zu gratulieren! Auch die Volksschule und der Kindergarten reiheten sich natürlich

in die Gratulantenschar ein und schließlich gab es am Sonntag, 5. Juli im Anschluß an die Sonntagsmesse auch noch eine Geburtstagsgratulation der Pfarre, der Gemeinde und verschiedener Vereine und Organisationen!

Selbstverständlich war auch das Ortszentrum von Pötting mit Geburtstagstransparenten und lustigen Figuren geschmückt und so wurde trotz der etwas anderen Rahmenbedingungen der Anlass gebührend gefeiert, wofür sich unser Bürgermeister auch auf diesem Wege für alle Gratulationen, Glückwünsche, die zahlreichen Aktivitäten anlässlich seines „Runden“ und die vielen Geschenke herzlichst bedanken möchte!



Gemeinderat



Faustballer



Nachbarn



Geburtstagsrunde





Volksschule



Pfarre, Gemeinde, Bezirkshauptmann



Kindergarten



Johanna feiert auch am 29. Juni Geburtstag



Geburtstagsmarsch



Gemeindemitarbeiter



Musikkapelle



ÖVP - Bezirksvorstand



Danke für deine Glückwünsche!

„Die Welt gehört dem, der sie genießt!“



## Unsere Bahnwirtin heißt jetzt „Emily“...!

Emily war schon seit dem vergangenen Jahr als sehr beliebte Kellnerin im Bahnwirthaus beschäftigt und hat nun mit 1. August 2020 das Gasthaus selbständig übernommen! Schon die Eröffnungsfeier war ein großer Erfolg und wir wünschen ihr alles Gute als unsere neue Bahnwirtin in „Emily's“-Gasthaus!



### Geburtstagsausflug...!

Eine besondere Idee als Geburtstagsgeschenk zum 60er unseres Bürgermeisters hatten die Lehrerinnen und Lehrer unserer Volksschule! Sie luden Bgm Peter Oberlehner zu einer Fahrt ins Blaue ein, wobei es mit der LILO nach Eferding bzw. Aschach/Donau ging und dort eine gemütlicher Abend verbracht wurde!





## Neuer Asphaltbelag für die Ortsdurchfahrt!

Ebenfalls im heurigen Frühjahr hatten wir eine Großbaustelle im Ortszentrum, da der Asphaltbelag auf unserer Ortsdurchfahrt durch die Straßenmeisterei Peuerbach erneuert wurde! Dank der großen Professionalität, die dabei von Straßenmeister Hermann Hainberger und seinen Mitarbeitern an den Tag gelegt wurde, konnte dieses große Vorhaben innerhalb weniger Tage gut und in bester Qualität über die Bühne gebracht werden, wofür wir natürlich sehr dankbar sind!



## Geh- und Radweg nach Albrechtsberg fertiggestellt!



Auch Corona konnte uns nicht davon abhalten, im heurigen Frühjahr den geplanten Geh- und Radweg nach Albrechtsberg mit großer Unterstützung der Straßenmeisterei Peuerbach zu errichten! Längst erfreut sich der Weg großer Beliebtheit und wird sowohl von Radfahrern als auch Fußgängern gut frequentiert!



## Radfahrprüfung der Volksschüler





## KULTURAMA Schloss Tollet



# Wir und 25EUJahre



# 13.06. - 29.11.2020

Samstag, Sonn- und Feiertag 13.30 - 17.00 Uhr  
und nach Vereinbarung: 0680-1260749

Sie wollen mehr erfahren über das Grüne Band, Sie wollen EU-Projekte der Region kennenlernen, Sie wünschen Informationen über den Schengen-Raum, über Religionen in der EU?

Die aktuelle KULTURAMA-Ausstellung bietet eine breite Palette von EU-Themen, die Sie interessieren und faszinieren könnten. Dazu spannende Rückblicke in unsere Vergangenheit.

Moderne Medien erweitern für Sie die Ausstellungsinhalte!



Noch bis Anfang November ist im Schloss Tollet die Ausstellung „25 Jahre EU-Mitgliedschaft Österreichs“ zu sehen, die viele interessante Einblicke und Informationen bietet!

Eine zweifellos sehr sehenswerte Ausstellung, deren Besuch sich wirklich lohnt! Auch der Pöttinger Münzschatz ist übrigens im Rahmen der Ausstellung zu sehen!



## LH Thomas Stelzer auf Wanderung im Donautal!



Im Zuge seiner Wanderungen zu schönen Plätzen in Oberösterreich war LH Thomas Stelzer unlängst auch im Hausruckviertel unterwegs und besuchte dabei gemeinsam mit Clubobmann Nationalrat August Wöginger und den Abgeordneten der Region den wunderschönen Schlögener Donaublick, von dem er sehr begeistert war!

## Seniorenbundstammtisch gut besucht!

Über 30 Teilnehmer fanden sich unlängst auf Einladung von Sprengelobmann August Hinterberger und seinem Team zum „Cilli“-Stammtisch des Seniorenbundes bei unserer neuen Gastwirtin Emily zu einem gemütlich Nachmittag ein! Neben Kaffee und Kuchen gab es zur Jause Bratwürstl und auch Bgm. Peter Oberlehner besuchte die gemütliche Runde und nutzte die Gelegenheit anlässlich seines 60ers auch den Seniorinnen und Senioren eine „Runde“ zu spendieren!



# NATÜRLICH KLIMA- BEWUSST BAUEN



## **EDER** Vollwertziegel

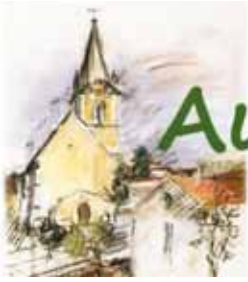
Die mit Mineralwollflocken gefüllten Ziegel sind ein reines Naturprodukt, begeistern mit ihrer hohen Schalldämmung und wirken als natürliche Klimaanlage, kühlend bei Hitze, energiesparend wärmend bei Kälte.

[www.eder.co.at](http://www.eder.co.at)

Zukunft **Bauen.**

# EDER





# Aus dem PFARRAMT

## Pfarrkirche mit hohem Besuch

Am 19. August landeten 14 Störche auf dem Dach unserer Pfarrkirche. Ein einerseits ein willkommener Besuch, wird der Storch doch mit dem Kindersegen in Verbindung gebracht. Und was könnte der Pfarrgemeinde besseres passieren als viele Täuflinge, Erstkommunikanten, Firmlinge, Hochzeiten, ...

Andererseits auch ein wenig ungebeten, da dem Schieferdach „die Hinterlassenschaft“ von der Reise leider nicht gut tut und noch lange sichtbar sein wird.

Aber trotzdem war es ein sehr schöner Anblick.

## Pfarrleben 2020 etwas anders

Das Pfarrleben konnte und kann heuer auf Grund der bekannten Umstände nicht im gewohnten Ausmaß stattfinden. Lediglich zu Fronleichnam wurde im Friedhof bei einer Station die Zeremonie unter Einhaltung der damals geltenden Vorschriften abhalten.

Einige Taufen waren aufgrund der Lockerungen möglich. Eine geplante Hochzeit wurde jedoch verschoben.

Es gab in Pötting keine Begräbnisse in der Zeit der Einschränkungen auf maximal 30 Personen. Dafür in letzter Zeit leider gleich drei in einer Woche.

**Vorschau: Sonntag 4. Oktober Erntedankfest gemeinsam mit der Erstkommunion. Aufstellung 8.15 Uhr.**



## Im Pfarrhof kehrt wieder Leben ein

Nachdem die Mieterin mit Ende Mai die Pfarrwohnung verlassen hat, wurde wieder gesucht und wieder eine Mieterin gefunden. Frau Romana Mauernböck wird ab 1. Oktober mit ihrer 3-jährigen Tochter die Pfarrwohnung beziehen.

**Frischfleisch und Speckspezialitäten**

**Schestauber Markus**

Vieh- und Fleischhandel



4720 Neumarkt/H.

Tel. & Fax: 0 77 33 / 74 61



*Verkauf: Mo. & Sa. - Telefonische Vorbestellung erbeten*



# Jausen-Stubn

ehem. Reiterstüberl  
Achleithen 13 | 4722 Peuerbach  
0664 / 36 95 241 - Brunmair Thomas | 0664 / 48 73 807 - Birgit



**jeden Mittwoch  
ab ca. 16 Uhr**

**um € 8,90**



**Ripperl „All you can eat“**

**Freitag & Samstag im September**



**BACKHENDL mit POMMES**

**„All you can eat“**

**RESERVIERUNG!**

**um € 8,90**



**Kalte Platten auch  
zum Mitnehmen!**



**jeden Sonn- und  
Feiertag Mittags**



**um € 11,90**

**Kalbsbraten +  
warme Sonntagskarte**

  
**Baumgartner**  
*Der reite Hochgenuss!*

**ÖFFNUNGSZEITEN**

**Di ab 16 Uhr (nur Mai-August)**

Mi - Sa ab 16 Uhr || So + Feiertage ab 10 Uhr und nach Vereinbarung!

 **/JausenStubn**





Kindergarten Pötting

# Caritas Kindergarten

Kindergartenleiterin: Elke Hattinger

Liebe Leserinnen und Leser!

Die Urlaubszeit ist da, um zu entspannen und neue Informationen zu erhalten.

Ein kleines Update aus dem Kindergarten gehört da natürlich dazu.

Das **Coronavirus** forderte auch bei uns einiges an Maßnahmen ein und wir freuen uns, dass uns dies so gut gelungen ist.

Nach dem Neustart Ende April konnten wir bereits mit Juni wieder den Normalbetrieb mit den **vorgegebenen Hygienemaßnahmen** aufnehmen und die Kinder in ihrer Sorge um das neue Virus begleiten.



Nach der erneuten Eingewöhnungsphase konnten wir die **Geburtstage** nachfeiern und wurden dabei mit manch strahlendem Lächeln belohnt.



Die Kinder hatten auch ihre Freude an Spielen, die wir uns teilweise selbst gestaltet haben.



**Leopold Maurer** hat uns nämlich gut mit Nusshälften und Holzstücken versorgt, die gerne zum Basteln verwendet wurden. Danke!



Die Kinder hatten aber auch ihre Freude am **Clix-Bauen**. Auch hier entstanden tolle Bauwerke wie Hunde oder sogar mechanische Dinosaurier.

# JETZT INFORMIEREN ...FÜR EIN LANGES BADEVERGNÜGEN



## SCHWIMMBADÜBERDACHUNG MADE in AUSTRIA



Klaus Mühlböck  
Oberspaching 11, 4712 Michaelnbach

[www.mktechnik.at](http://www.mktechnik.at)  
0660/6084666, [office@mktechnik.at](mailto:office@mktechnik.at)

„WAS EINER  
NICHT SCHAFFT,  
SCHAFFEN  
VIELE.“

Friedrich Wilhelm Raiffeisen

Wir sind besonders in herausfordernden  
Zeiten für Sie da!

Bleiben Sie gesund und immer aktuell informiert:

[f.com/raiffeisengrieskirchen](https://www.facebook.com/raiffeisengrieskirchen)  
[www.raiffeisen-grieskirchen.at](http://www.raiffeisen-grieskirchen.at)  
#füreinander

 **Raiffeisenbank  
Region Grieskirchen**  
Meine Bank





Zwischendurch konnten wir auch noch **Geschenke** für den Vatertag und Muttertag basteln, welches natürlich eifrig genutzt wurde.



Zudem konnten wir Leonie Kalteis und Anja Hattinger bei ihrem **Praktikum** im Kindergarten begleiten. Viel Freude in eurer Ausbildung.



Dieses Jahr konnten wir kein Sommerfest feiern, die **Schulanfänger** haben wir aber mit einem **Schulanfängerfest** im Kreise ihrer engsten Familie verabschiedet. Es war ein sehr schönes Fest mit vielen anspruchsvollen Aufgaben und zum Abschluss dann der „**Flug**“ aus dem Kindergarten.



Ein herzliches **Danke** an euch alle und viel Freude auf eurem weiteren Lebensweg.

Nun freuen wir uns auf das neue Kindergartenjahr und heißen alle Neuen **herzlich willkommen**.

Der Start ist wieder Anfang September und wird wieder gestaffelt erfolgen. Wir freuen uns auf euch alle und eine gute Zusammenarbeit. Bis bald!



# Sumereder

## ELEKTROTECHNIK

# Sumereder

Landmaschinen und Schmiede



**SPARKASSE**  
Oberösterreich

Was zählt, sind die Menschen.

## Willkommen beim modernsten Banking Österreichs

Jetzt  
George  
erleben!

[sparkasse.at/  
george](https://www.sparkasse.at/george)

So haben Sie Ihr Geld noch nie erlebt:

- **George ist einfach.** Einfach zu lernen, einfach zu bedienen – einfach unglaublich.
- **George ist intelligent.** George lernt ständig dazu und erleichtert Ihr Geldleben.
- **George ist persönlich.** George passt sein Aussehen und seine Funktionen Ihren Wünschen an.

Umsteigen lohnt sich. **Gerne stelle ich Ihnen George – das modernste Internetbanking – vor.**



**Patricia Sternbauer**  
Servicebetreuerin  
Sparkasse Oberösterreich  
Filiale Neumarkt i. H.  
Marktplatz 26  
T 05 0100 - 44549

[www.sparkasse-ooe.at](https://www.sparkasse-ooe.at)







# Volksschule Pötting



Liebe Pöttinger, liebe Bewohner des Schulsprengels Pötting!

## Das Corona-Schuljahr 2019/20

Das Schuljahr 2019/20 hat als ganz normales Schuljahr begonnen und niemand hätte sich träumen lassen, dass derartiges auf uns zukommen wird.

Das Corona-Virus jedoch machte der gesamten Welt einen Strich durch die Rechnung.

Ganz abrupt wurde das Schuljahr am 13. März 2020 unterbrochen, da in ganz Österreich die Schulen geschlossen wurden.

In den nächsten 3 Wochen bekamen die Schüler/innen Arbeitsblätter und andere Materialien zur Vertiefung bzw. Festigung des bisher Gelernten. Diese, für alle Beteiligten neue Situation, die vorerst nur bis nach Ostern angedacht war, ging in die Verlängerung.

Die Corona-Pandemie breitete sich rasend schnell in Österreich sowie der ganzen Welt aus, sodass das „Distance learning“ auch nach Ostern fortgesetzt werden musste.

Ganze 9 Wochen mussten die Schüler/innen im „Homeschooling“ bzw. „Distance learning“ unterrichtet werden.

An unserer Schule wurde diese für alle Beteiligten sehr herausfordernde Zeit so gestaltet, dass die Eltern jede Woche am Montag vorbereitete Lernunterlagen in der Schule abgeholt haben. Am Freitag wurden alle Unterlagen wieder retourniert und von den Lehrer/innen überprüft.

Da sich (fast alle) Österreicher/innen während dieser Zeit sehr vorbildlich verhalten haben und die Vorgaben der Bundesregierung angenommen haben, sanken die Covid 19-Zahlen stetig, sodass die Bundesregierung einem Schulstart mit 18. Mai unter besonderen Auflagen zustimmte.

Während an fast allen Schulen ein Schichtbetrieb eingeführt wurde, erlaubte unsere geringe Schüleranzahl einen „Normalbetrieb mit entsprechendem Abstand“. Jede Schulstufe wurde in einem eigenen Klassenzimmer unterrichtet. Jedes Kind hatte einen eigenen Tisch zur Verfügung und so konnte ein Mindestabstand von 1m eingehalten werden.

Turnunterricht und teilweise auch der Gesangsunterricht waren aber während dieser 8 Wochen nicht erlaubt. Auch sportliche Veranstaltungen, Ausflüge oder Schulfeste, ... mussten abgesagt werden.

Trotzdem gelang es, unsere Schüler/innen in den verbleibenden 8 Wochen bei Laune zu halten, sodass sie noch sehr intensiv gelernt haben. Während von allen Schulen zu hören war, dass die „Motivation zum Lernen“ gleich Null war, freuten sich unsere Schüler/innen sehr, dass sie wieder jeden Tag in die Schule gehen durften. An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Eltern sehr herzlich für die gute Zusammenarbeit während der Corona-Pause bedanken. Gleichzeitig hoffen wir, dass diese Situation einzigartig war und nicht wiederholt werden muss.

## Unsere Schulanfänger/innen

Am 2. März durften unsere Schulanfänger/innen Schulluf schnuppern und werden daher nach der erfolgreichen „Schülereinschreibung“ am 1. Schultag eingekleidet. Im neuen Schuljahr dürfen wir 5 Schulanfänger/innen in unserer Mitte begrüßen:

Julian FREUDENTHALER	Moos 2/2
Antonella GATTI	Oberaschach 19
Christoph HÖRMANDINGER	Obernfürth 23
Julian August MAYER	Albrechtsberg 7/1
Johanna SCHRÖTTENHAMER	Pötting 4

Gleichzeitig mit den 5 Schulanfänger/innen wird auch noch eine neue Schülerin in unsere Gemeinschaft aufgenommen und ebenfalls eingekleidet. Es handelt sich dabei um die Schülerin Emma AICHNER aus Staureth 3, die im ersten Schuljahr in der VS Zirl in Tirol war und nun bei uns in die zweite Schulstufe einsteigt. Wir wünschen allen Schulanfänger/innen sowie unserer Neueinsteigerin, dass sie sich bei uns wohl fühlen und somit gerne in unsere moderne „Familiäre Kleinschule“ gehen.

## Schlussgottesdienst

Wie schon im Vorjahr, mussten wir auch heuer unseren Schlussgottesdienst schon am Donnerstag feiern. Wir möchten uns auf diesem Weg bei Dechant Padinger bedanken, dass er sich trotz seiner vielen Termine Zeit genommen hat und uns bei diesem Gottesdienst mit sehr ansprechenden Worten (Motto: Gut behütet) in die Sommerferien entlassen hat.

Diese werden wir genießen, um anschließend mit vollem Elan hoffentlich in ein „normales Schuljahr“ zu starten.

Back to SCHOOL

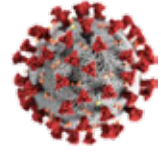




## Neue Mittelschule Neumarkt/Kallham

### Unsere Schule in Zeiten von Corona I

Niemand hätte sich bis Mitte März vorstellen können, dass ein Virus unser Leben so massiv verändern könnte. Von einem Tag auf den anderen wurde alles anders - auch an der NMS.



Als die Lehrer unserer Schule am Freitag, dem 13. März erfuhren, dass bereits am Montag der normale Schulunterricht durch Home-Schooling ersetzt werden sollte, brach Hektik aus. Schnell wurden Wochenpläne und Arbeitsmaterialien erstellt, um sie den Kindern mitgeben zu können. Wichtig war es auch die E-Mail-Adressen aller Schüler zu sammeln, da ja in den nächsten neun Wochen - das wusste man damals noch nicht - die Kommunikation online verlaufen würde.

Hilfreich war auch die schuleigene Lernplattform im Internet, mit der es rasch möglich war, Informationen und Lernmaterialien mit den Schülern zu tauschen. Mittlerweile wurden auch mehrere Tausend E-Mails versandt und empfangen, Telefongespräche mit Schülern und Eltern geführt, über WhatsApp Fragen beantwortet, Lehrfilme produziert und Videokonferenzen abgehalten. So konnte der Kontakt mit den Schülern und Eltern recht gut aufrechterhalten werden.

Als praktisch hat sich auch die große Tauschbox beim Schuleingang erwiesen, wo Hefte etc. abgelegt oder mitgenommen werden konnten. In der Schule war ein Journaldienst eingerichtet und die Lehrer haben, wenn immer es nötig war, Kinder in der Schule betreut.

Besonders bedanken möchten wir uns bei den Eltern unserer Schüler, für die diese Art von Unterricht wahrscheinlich auch nicht immer einfach war.



*Schüler im Home-Office  
Lena, Mathias, Stephanie, Lukas*

## Fit mit Roberto - Digitale Sportstunde der NMS-Neumarkt/Kallham



angehörigen zum Mitmachen zu animieren. Roberto, der Titelgeber der Fitnessreihe, ist eine lustige Kunstfigur aus Klopapierrollen, die es ja in jedem Haushalt jetzt wahrscheinlich zur Genüge gibt. In jedem der rund fünfminütigen Filme geht es vor allem um Spaß an der Bewegung und es werden nur Utensilien benützt, die zu Hause zur Verfügung stehen.

Der Aufforderung, ihm ein Video oder Foto mit seinen Übungen in einem lustigen Outfit zu senden, sind schon etliche Schüler gefolgt. In einigen Wochen werden diese dann in einem „Best of Roberto“ veröffentlicht.

Derzeit haben unsere Schüler wenig Bewegung, Sportunterricht findet nicht statt und in Sportvereinen kann nicht trainiert werden, deshalb kam Michael Lauffenböck, Sportlehrer an der NMS-Neumarkt/Kallham, auf die Idee, Trainingsvideos zum Nachmachen für zu Hause zu veröffentlichen.

Und der Erfolg gibt ihm Recht: Bereits über 2000 Mal wurden seine sieben bisher ins Netz gestellten Videoclips mit dem Titel „Fit mit Roberto“ aufgerufen.

Wöchentlich erscheint ein neues Video, um unsere Schüler und vielleicht auch ihre Familien-



Die Clips mit Roberto sind auf unserer Homepage unter Videos zu finden:

<http://www.nms-neumarktkallham.at/start/index.php/videos>

## Unsere Schule in Zeiten von Corona II

Seit 16. März galt in Österreich der Lockdown für die 5.500 Schulen, für 1,1 Millionen Schüler und 300.000 Kindergartenkinder. Am 18. Mai startete dann auch an der NMS-Neumarkt/Kallham der Schulbetrieb wieder, und zwar in etwas anderer Form.

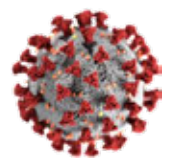
Geteilte Klassen, die im Schichtbetrieb den Unterricht besuchten, Mundschutz im Schulhaus und Schulbus, Desinfektionsmittel in jedem Raum, häufiges Lüften und Händewaschen, Abstand halten - die neuen Hygieneregeln prägten in den nächsten Wochen das Schulleben. Auch sämtliche Schulveranstaltungen mussten abgesagt werden. Die Stille, die plötzlich im Schulhaus herrschte, war gewöhnungsbedürftig. Die Schüler/innen haben sich aber gut an diese für alle ungewohnte Situation angepasst.

Auch das Reinigungspersonal war besonders gefordert. Ständig wurde geputzt, Geräte und Werkzeuge mussten desinfiziert werden .....

Mit den gesunkenen Infektionszahlen waren schließlich weitere Lockerungen möglich. Die Schülerspeisung nahm ihren Betrieb wieder auf und die Maskenpflicht im Schulhaus wurde aufgehoben. Mit dem Wegfall der Masken mussten die Kinder aber dann viel öfter daran erinnert werden, den Sicherheitsabstand einzuhalten.

Bei den Schülern hat die Zeit der Corona-Epidemie natürlich auch ihre Spuren hinterlassen. Die Lehrer berichten, dass manche Kinder oft unausgeschlafen in den Klassen sitzen und einige haben die freien Tage größtenteils vor dem PC oder ihrer Spielkonsole verbracht.

Die Wiederöffnung der Schule hat ihnen aber doch ein Stück Normalität zurückgegeben; die gewohnten Strukturen und Abläufe in der Schule geben ihnen Halt und vermindern dadurch Stress.





# Tinten-SHOP

BÜRO | SCHULE | SCHENKEN | DRUCKEN

Biometrische Passfotos nach EU- und ICAO-Kriterien

# SOFORT ZUM MITNEHMEN



6 EU  
Passfotos  
€12,90



Tinten-SHOP  
BÜRO | SCHULE | SCHENKEN | DRUCKEN

Marktplatz 9 - 4720 Neumarkt / H.  
Tel.: 07733 / 50519





*Mathematikunterricht in geteilter Klasse*



*Schulausspeisung*

### Summen und Brummen im Schulhof

Wissenschaftler berichten von einem dramatischen Rückgang der Insekten. Bei den Fluginsekten beträgt dieser bis zu 70 Prozent. Sie brauchen nur zu überlegen: Wann haben Sie zum letzten Mal einen Insektenschwamm für Ihr Fahrzeug benötigt?

Der Klimawandel, die ausgeräumten Landschaften, Lichtverschmutzung, das Verschwinden der speziellen Futterpflanzen sind nur einige der Ursachen dafür. Jeder von uns kann dagegen etwas tun, sei es im eigenen Hausgarten, am Balkon oder sogar am Friedhof.

Nach der Umgestaltung des Schulhofs wurden dort drei Hochbeete aufgestellt. Um zu zeigen, wie einfach es ist, ein kleines Paradies für Insekten zu schaffen, haben die Schüler der 1.Klassen im Herbst des Vorjahres eines der Hochbeete in ein Buffet für Hummeln, Honig- und Wildbienen, Schmetterlinge und Käfer verwandelt. Natternkopf, Lavendel, Quirlsalbei und Königskerze stehen derzeit in voller Blüte und haben bereits unzählige Insekten angelockt.



*Oktober 2019*



*Juni 2020*



*Hummel am Quirlsalbei*



*Marienkäfer und Honigbiene am Natternkopf*



# ratzenböck-reisen

4725 St.Aegidi / 4720 Pötting Tel. 07717 / 7474

22. - 25. 09.2020	<b>WESTTIROL TRAUMTÄLER &amp; MONTAFON</b>
20. - 25. 09.2020	<b>AKTIV RADWANDERN MOSEL</b>
25. - 27. 09.2020	<b>GROßGLOCKNER, VILLGRATNTAL &amp; PUSTERTAL</b>
09. - 11. 10.2020	<b>WILDALPEN, WALDHEIMAT</b>
14. - 18. 10.2020	<b>VIER FLÜSSE FAHRT</b>
24. - 25. 10.2020	<b>PRAG</b>
24. - 26. 10.2020	<b>DRESDEN, SÄCHSISCHE SCHWEIZ; VW MANUFAKTUR</b>
29.12. - 2.1.2021	<b>SILVESTER an der KVARNER BUCHT</b>
14. - 18. 02.2021	<b>KURZBESUCH in ROM</b>
26.03- 2.04.2021	<b>BLÜHENDES APULIEN</b>
05. - 12. 04.2021	<b>SIZILIENRUNDREISE</b>
27.04- 4.05.2021	<b>MADEIRA mit BLUMENFEST</b>
27. 9-11.10.2021	<b>MEGASTÄDTE &amp; NATURWUNDER IM WESTEN DER USA</b>

## TAGESFAHRTEN:

02.10.2020	Genusswandern durch die <b>Ötschergräben</b>
03.10.2020	<b>Wolfgangseer Almabtrieb</b>
03.10.2020	<b>Wachauschiffahrt &amp; Heurigenbesuch inkl. Sturmverkostung</b>
17.10.2020	<b>Großglockner Hochalpenstraße</b>
23.10.2020	<b>Lindner Werksbesichtigung &amp; Werksausstellung 2020</b>
26.10.2020	<b>Tagesfahrt ins Blaue</b>
06.11.2020	<b>Waldviertler Schuhe und Gasthausbrauerei Weitra</b>
28.11.2020	Weihnachtsmarkt in <b>Landshut</b> und <b>Kuchlbauer's Weihnachtsparadies</b>
28.11.2020	<b>Sonnentor</b> und Adventzauber in den <b>Kittenberger Erlebnisgärten</b>
28.11.2020	<b>Weihnachtsmarkt in Altötting</b> und <b>Halsbacher Waldweihnacht</b>
28.11.2020	<b>Weihnachtsmarkt in Altötting</b> und <b>Schloss Tüßling</b>
29.11.2020	<b>Salzburger Bergadvent</b> im Großarlal
04.12.2020	<b>Adler Modemarkt und Erlebnisrundfahrt mit dem Kristallschiff</b>
05.12.2020	<b>Joska Kristallwelt und Granitweihnacht</b>
05.12.2020	<b>Adventzauber in Budweis &amp; Krumau</b>
06.12.2020	<b>10. Berchtesgadener Berg-Advent</b> mit <b>Grassl Brennerei</b>
06.12.2020	<b>Adventzauber in Prien</b> und auf der <b>Fraueninsel</b>
12.12.2020	Zum <b>Mostviertler Christkindl</b> auf der <b>Schallaburg</b>
12.12.2020	Wildpark Kleefeldalm und <b>Wolfgangseer Advent</b>
13.12.2020	<b>Weihnachtszauber in Kufstein und Glasstadt Rattenberg</b>
08.05.2021	<b>„CATS“</b> Musicalfahrt nach Wien im Ronacher

## Innovative Problemlösungen „Made in Vorarlberg“

**Intelligentes Corona-Filterssystem für Reisebusse erhöht Sicherheit von Reisegästen und ratzenböck-reisen ist im Forschungsnetzwerk dem Österreichweit 14 Busunternehmen angehören mit dabei!**

### Funktionsweise des Filtersystems:

Um zu verhindern, dass virustragende Aerosole die Gesundheit der Reisegäste in Bussen gefährden, werden die Aerosole zunächst direkt aus der Umluft gefiltert. In einem zweiten Schritt wird die kritische Viruslast durch eine antivirale Filtermedienschicht inaktiviert.

An drei Stellen werden diese Filter im Bus eingesetzt: im Frontfilter, dem Innenraumfilter und schließlich im Frischluftfilter für die Klimaanlage auf dem Dach des Busses. Dieses Dreistufensystem schafft ein in sich geschlossenes System und erreicht so einen fast keimfreien Innenraum im Bus.

### Vorteile der neuen Innenraumfilter:

- Effektiver Schutz vor Feinstaub
- Effektiver Schutz vor Schadgasen wie Stickoxiden
- Verlässliches Zurückhalten von Bakterien und Viren
- Reduktion der Bakterien und Virenlast in der Innenraumluft



Nähere Informationen unter [www.ratzenboeck-reisen.at](http://www.ratzenboeck-reisen.at)





## Geburtenbäumchentag in Pötting

Seit 1992 ist es in Pötting Tradition, dass am Ostermontag alle Neugeborenen seit dem Osterfest des Vorjahres besucht und mit Geburtenbäumchen beschenkt werden.

Corona hat sogar diese Tradition gebrochen und erstmals waren LAbg. Bgm. Peter Oberlehner, sein Vize Wolfgang Eibelhuber und Fraktionsobmann Hans Gittmaier heuer erst einige Wochen später am Pfingstmontag unterwegs und überbrachten neben den Bäumchen auch noch

kleine Geschenke für die jungen Mütter. Gleich 11 Geburtenbäumchen konnten dabei heuer verteilt werden, was eine der höchsten Zahlen (Rekord waren einmal 16 Kinder in einem Jahr) in all den Jahren bedeutet. Bedenkt man, wie viele Störche vor wenigen Wochen bei uns in Pötting am Kirhdach auf ihrem Flug nach Süden übernachtet haben, dann sollte hoffentlich auch im nächsten Jahr eine stattliche Zahl an Geburtenbäumchen notwendig sein!



Familie Wank



Familie Freudenthaler



Familie Maurer / Zweimüller





Familie Ortbauer / Zauner



Familien Lehner / Smetana  
und Kaufmann / Burgholzer



Familie Frühauf



**PÖTTING**  
UNSERE HEIMAT

### Heizölaktion 2020

Rudi Hartl hat auch im Jahr 2020 dankenswerterweise die Öl-Aktion des ÖAAB-Pötting wieder organisiert. Dabei wurden 25.912 Liter Heizöl an diverse Haushalte in Pötting ausgeliefert.

Danke Rudi!





## ÖVP-Pötting aktiv

Corona greift in praktisch alle unsere Lebensbereiche ein und so auch in die üblichen Aktivitäten vieler Vereine und Organisationen! Dies gilt natürlich auch für die ÖVP Pötting und so konnten wir heuer auch nicht alle Aktionen wie sonst umsetzen! Die Geburtenbäumchenaktion wurde etwas verspätet am Pfingstmontag wahrgenommen, die Sandkistenaktion und die Muttertagsaktion mussten heuer allerdings leider entfallen!

Entfallen mussten leider heuer auch zahlreiche Veranstaltungen! Unter anderem auch die traditionelle Mostkost unserer Bauernschaft und es bleibt zu hoffen, dass derartige Ereignisse im nächsten Jahr bereits wieder möglich sein werden!

Jetzt bleibt natürlich zu hoffen, dass die eine oder andere Aktivität in den nächsten Wochen trotz allem möglich sein wird! Vor allem stehen bei uns traditionell im Herbst verschiedene Ausflüge auf dem Programm und es wird rechtzeitig Information geben, ob der Tag der Senioren und der Pöttinger Ausflug durchgeführt werden können!

Selbstverständlich wird in den nächsten Tagen aber wieder die Schulanfängeraktion durchgeführt werden und Bgm. Peter Oberlehner wird dazu zu Schulbeginn auch heuer die Taferklassler wieder persönlich in der Schule besuchen.

## ÖVP – Service in allen Fragen

Wer hat nicht schon einmal Fragen oder Probleme im Zusammenhang mit Wohnbeihilfe, Wohnbaurdarlehen, irgendwelchen sonstigen Förderungen seitens der öffentlichen Hand, Stipendiengewährung, Schulbeihilfe, Pflegegeldgewährung, steuerlichen Dingen, Pensionsangelegenheiten, Arbeitsplatzsuche, Ferialjob, Studienförderung oder auch einem Heimplatz für Studenten gehabt. Zu all diesen Themen und noch vielen mehr gibt es von der ÖVP Oberösterreich aufgelegte Informationsfolder, die jederzeit bei ÖVP-Obmann LAbg. Bgm. Peter Oberlehner angefordert werden können.

Darüber hinaus leisten wir von der ÖVP Pötting aber auch gerne Service, sofern möglich, in all diesen Angelegenheiten, wenn es darum geht, Erledigungen beim Amt der oö. Landesregierung oder auch anderen Einrichtungen durchzuführen oder Informationen einzuholen.

Wer also Fragen irgendwelcher Art hat und glaubt, dass wir ihm helfen können, möge sich bitte beim Obmann oder einem anderen Funktionär der ÖVP Pötting melden, damit nicht mangels Information jemand Leistungen, die ihm zustehen und die er/sie in Anspruch nehmen kann, nicht erhält. Wichtig ist es dabei auch, rechtzeitig mit den Wünschen und Fragen zu kommen! Zu früh gibt es dabei nicht, zu spät allerdings ist oftmals ein großes Problem!

Euer  
LAbg. Bgm. Peter OBERLEHNER  
ÖVP-Obmann

### Die Hilfsorganisation ORA aus Andorf bittet wieder um Sachspenden:

- Sommer- u. Winterbekleidung
- Baby- u. Kinderbekleidung
- Decken
- Bettwäsche
- Fahrräder, Spielsachen
- ganze Matratzen
- Lattenroste
- Schulsachen
- Geschirr
- Schuhe
- Möbel, Sofa,
- sowie Geldspenden für den Transport der Sachen

#### ***Abgabetermin im Pfarrheim Pötting:***

**Mo., 28. Sept. und Di., 29. Sept. 2020 jeweils von 8:00 Uhr bis 17:00 Uhr**

Weitere Auskünfte, bei evtl. größeren Möbelstücken od. dgl. bei Hr. Erich Lackner  
07733/6925

OBERÖSTERREICH WIEDER STARK MACHEN:

# WENN DIE MENSCHEN ARBEIT HABEN, DANN BEWÄLTIGEN WIR DIESE KRISE BESSER.

„Wir haben in der Corona-Krise wieder mehr schätzen gelernt, was wir im eigenen Land haben: vom Bauernmarkt bis hin zum oberösterreichischen Wirtshaus. Wichtig ist, dass dieses Bewusstsein kein Modetrend für einen Sommer bleibt, sondern ein Dauerzustand wird. Regional einkaufen ist das beste Konjunkturpaket“, betont Landeshauptmann Thomas Stelzer. Wenn nur 20 Prozent mehr heimische Lebensmittel gekauft werden, bringt das rund 46.000 neue Arbeitsplätze in Österreich. So kann jeder dazu beitragen, unser Land wieder stark zu machen.



Wir haben in der Krise wieder mehr schätzen gelernt, was wir im eigenen Land haben. Regional einkaufen ist das beste Konjunkturpaket.

“

**Wir wollen die Gesundheit schützen UND unsere Wirtschaft unterstützen, um Arbeitsplätze zu sichern.**

Landeshauptmann  
Thomas Stelzer

“

„Wenn die Menschen Arbeit haben, dann werden wir diese Krise besser bewältigen“, so Stelzer. Das Land Oberösterreich hat daher ein eigenes Hilfspaket in der Höhe von 580 Mio. Euro geschnürt, um das wirtschaftliche Überleben der Betriebe zu sichern. Auch die oberösterreichischen Gemeinden und Städte

werden mit einem 344 Mio. Euro-Gemeindepaket unterstützt, um die Wirtschaft in den Regionen anzukurbeln. „Seit der Pandemie haben viele Menschen unverschuldet ihren Arbeitsplatz und Unternehmer ihre Existenz verloren. Umso wichtiger ist, dass wir Lebensgrundlagen retten“, betont der Landeshauptmann.





# ARBEITNEHMER ENTLASTEN. DEN STANDORT STÄRKEN.

Das Corona-Hilfspaket der Regierung unterstützt Arbeitnehmer und Familien schnell und unkompliziert. Ein Teil der bereits geplanten Steuerreform wird vorgezogen. Das hilft den Menschen in finanziell herausfordernden Zeiten und kurbelt die Wirtschaft zusätzlich an. Durch weitere zielgerichtete Maßnahmen sollen Arbeitsplätze gesichert und neu geschaffen werden.



„Wir helfen den Menschen, die in Not geraten sind und entlasten Arbeitnehmer und Familien!“

ÖAAB-Obmann  
August WÖINGER



## LOHNSTEUER GESENKT.

Die Senkung des Eingangsteuersatzes von 25 auf 20 Prozent wird vorgezogen und rückwirkend mit 1. Jänner 2020 wirksam. Das bringt Steuerzahlern eine jährliche Entlastung von 100 bis 350 Euro.



## ENTLASTUNG FÜR GERINGVERDIENER.

Arbeitnehmer, die keine Steuern zahlen, werden durch die Erhöhung der Sozialversicherungsrückstattung mit bis zu 100 Euro entlastet. Diese Maßnahme gilt ebenfalls rückwirkend ab 1. Jänner 2020.



## BONUS FÜR JEDES KIND.

Für jedes Kind, für das Familienbeihilfe bezogen wird, wird im September ein Bonus in der Höhe von 360 Euro automatisch ausbezahlt. Eine verdiente Wertschätzung für die Leistung der Familien in der Coronazeit.

Besser  
informiert!

## HILFE FÜR MENSCHEN IN NOT UND ENTLASTUNG FÜR ARBEITNEHMER.

Regierung und Parlament haben unter Einbindung der Sozialpartner in der Coronakrise rasch und konsequent die notwendigen Schritte zum Schutz der Gesundheit und zur Sicherung der Arbeitsplätze gesetzt. In mehreren Coronapaketen hat man zudem wichtige gesetzliche Klarstellungen für Arbeitnehmer getroffen und Hilfsmaßnahmen in die Wege geleitet.

Informationen zu den einzelnen Maßnahmen findet man auf [www.ooe-oeaab.at](http://www.ooe-oeaab.at) oder in der aktuellen ÖAAB-Servicebroschüre „Comeback für Österreich“. Kostenlos bestellen: online auf [service.ooevp.at](http://service.ooevp.at), per Telefon: 0732 66 28 51 oder per E-Mail: [oeaab@ooe-oeaab.at](mailto:oeaab@ooe-oeaab.at).



Beispiel:



Einkommen Vater € 2.000 brutto  
= € 350 Steuerentlastung  
jährlich

Einkommen Mutter € 2.000 brutto  
= € 350 Steuerentlastung  
jährlich

Kinderbonus 3 x € 360  
einmalig

= € 1.780 mehr  
für die Familie



Fotos: OÖ Bauernbund, Jungbauernschaft Weis Land, Agrowerbung

## Ist das auf deinem Mist gewachsen?



Jungbauern-  
landesobmann  
Christian Lang

**Es gibt leider immer mehr Menschen, die ihren Abfall dort wegwerfen, wo er gerade anfällt. Sei es auf dem Spaziergang durch die Natur oder beim Autofahren. Neben der Verunstaltung unserer Landschaft wird auch das Wohl unserer Nutztiere gefährdet!**

Obwohl die Umweltthematik derzeit präsenter denn je ist, findet sich von Plastikflaschen und Alu-Dosen über Elektroschrott bis hin zu Altreifen viel Müll entlang unserer Straßen und öffentlichen Wegen wieder. Die OÖ Jungbauernschaft appelliert mit ihrer Kampagne „Nicht jeder Mist ist Dünger“ an jeden Einzelnen, einen Schritt weiterzudenken, und sich Gedanken über die Folgen ihrer Taten zu machen.



### Gefahr für Tier und Mensch

Vielen Personen ist nicht bewusst, was sie mit ihren gedankenlosen Taten anrichten. Plastik wird durch Wind und Wetter in die Felder getragen und in kleine Teile zersetzt. Das sogenannte Mikroplastik wird sich über kurz oder lang in unserer Nahrung wiederfinden und konnte bereits in menschlichen Stuhlproben nachgewiesen werden. Nicht nur die Kulturlandschaft wird verschandelt, sondern auch die Tiere können durch den Müll schwerwiegend verletzt werden!

„Zerschnittene Aludosen können zu innere Verletzungen bei Tieren führen. Deswegen gilt: **Umweltschutz ist Tierschutz!**“  
– Jungbauernlandesobmann Christian Lang

### Jungbauern gegen Littering

Neben den „Ist das auf deinem Mist gewachsen?“ – Mistgabeln hat die OÖ Jungbauernschaft auch in den sozialen Medien auf diese Problematik aufmerksam gemacht.

### Zahlen und Fakten auf einem Blick

- **1,67 Millionen** Tonnen Altpapier werden als Rohstoff für neue Papierwaren wiederverwendet.
- **1,4 Millionen** Tonnen biogener Abfall dienen als Rohstoff für Komposterde oder Energiegewinnung.
- **82.400 Tonnen** Elektroaltgeräte, **292.000 Tonnen** Kunststoffverpackungen und **2,6 Millionen Tonnen** Altmetall sind der Rohstoff für Infrastruktur und neue Konsumprodukte!



# Ortsbauernschaft



## Liebe Bäuerinnen und Bauern!

Das Jahr 2020 wird uns wohl noch lange in Erinnerung bleiben. Die Corona-Krise hat nahezu alle Bereiche hart getroffen und große Einschränkungen mit sich gebracht. Gerade in den letzten Monaten hat sich die Land- und Forstwirtschaft als Garant für die Versorgungssicherheit unseres Landes erwiesen. Jeder einzelne der bäuerlichen Familienbetriebe ist wichtig, um die Produktion von hochqualitativen und regionalen Lebensmitteln sicherzustellen. Mit der Produktion von regionalen Lebensmitteln leistet die Landwirtschaft zudem einen großen Beitrag zum Klimaschutz – leider wird die Landwirtschaft oft als „Klimakiller“ bezeichnet. Interessant ist, dass während des Corona-Lockdowns die globalen täglichen Emissionen des CO<sub>2</sub> um rund 17 Prozent unter denen des Vorjahres lagen – die Landwirtschaft hat ihre Produktion aber nicht reduziert. Somit zeigt sich, dass die Landwirtschaft kein „Klimakiller“ ist! Der Kauf von regionalen Lebensmitteln (Stichwort AMA Gütesiegel) unterstützt unsere Betriebe und schützt das Klima!

Euer Vbgm. und Ortsbauernobmann  
Wolfgang Eibelhuber



## VITERMA ZAUBERT AUS IHREM ALTEN BAD IHR NEUES WOHLFÜHLBAD!



**viterma**  
zaubert Wohlfühlbäder

**Jetzt  
Beratertermin  
vereinbaren**

- ✦ Zuverlässige Renovierung in max. 5 Tagen durch unser Profi-Handwerker-Team
- ✦ Breite Auswahl an Designs, Farben und Markenherstellern
- ✦ Individuelle Maßanfertigung für bodenebene Duschen
- ✦ Schimmelfreie, langlebige und besonders pflegeleichte Materialien

GARANTIE  
AUF VITERMA-PRODUKTE

10

JAHRE

ZUFRIEDENE  
KUNDEN

98%

KOMPLETT-ODER  
TEILANBEREITUNG



**Ihr Fachbetrieb in Oberösterreich**  
Infos & Beratertermin: Tel. 07242 / 206 199  
[www.viterma.com](http://www.viterma.com)

Elektronikarbeiten werden gemeinsam mit befugten Partnerfirmen umgesetzt.



# Wir Bäuerinnen von Pötting



Mitte März war Österreich in den Lockdown-Modus gegangen.

Dadurch mussten auch zahlreiche von uns geplante Veranstaltungen abgesagt werden, wie z.B. die Mostkost, Kochkurs, der Ausflug, Zeltenbacken am Kirtag, Ferienpassaktion, Blumenschmucksiegerehrung, ...

Um diese gemeinsamen Aktivitäten ist uns natürlich sehr leid! Und auch bei den anstehenden zukünftigen Festen und Veranstaltungen wissen wir noch nicht genau ob und wie wir sie ausrichten können.

Nichts desto trotz hatte diese Corona Krise auch ein paar positive Nebenwirkungen:

- weniger Umweltverschmutzung
- Wirtschaftswachstumswahnsinn überdenken
- sich um ältere Menschen kümmern
- mehr Zeit mit Familie und den eigenen Kindern verbringen
- selber wieder mehr kochen
- regionale Produkte kaufen
- manche Berufe wieder mehr schätzen
- zur Besinnung kommen
- die eigene Gesundheit wertschätzen

Die Liste könnte noch lange fortgesetzt werden. Hoffentlich war die Krise nicht umsonst und wir machen nicht überall genauso weiter wie vorher.

Die Bäuerinnen möchten zum bewussten regionalen Genuss heimischer Produkte auffordern und gleichzeitig auch auf die Problematik der vielen achtlos weggeworfenen Lebensmittel aufmerksam machen. Lebensmittel sind kostbar. Hinter jedem Brot, Käse, Wurst, Gemüse, ... steckt eine Menge Arbeit und Mühe! Der sorgsame Umgang mit Lebensmitteln ist aus ethischen und gesellschaftlichen Überlegungen sowie aus finanziellen Gründen dringend notwendig.

Rezeptvorschlag für Restverwertung:

## Wurstaufstrich

### Zutaten:

150 g Wurstreste (z. B. Leberkäse, Salami, Schinken)  
1 rote Zwiebel,  
2 Pfefferoni,  
2 Essiggurken  
250 g Quark (20 % Fett i. Tr.),  
1 TL Tomatenmark oder Ketchup,  
Salz, Pfeffer,  
Schnittlauch.

### Zubereitung:

Die Wurst in feine Würfel schneiden. Die Zwiebel schälen. Zwiebel, Pfefferoni und Essiggurken fein würfeln. Den Quark mit dem Tomatenmark (Ketchup) glatt rühren. Die Wurst- und Gemüsewürfel unterheben und pikant würzen.

Ein guter Tipp aus dem Internet:

[www.gutekueche.at/resteverwertung](http://www.gutekueche.at/resteverwertung)

Hier kann man Zutaten eingeben, die man im Kühlschrank hat, und es wird vorgeschlagen, was man damit kochen könnte. So einfach kann Kochen sein!

## VORSCHAU

Unsere bewährte Wirbelsäulengymnastik wird wieder angeboten. Jeder ist dazu herzlich eingeladen. Start ist Dienstag, der 27. Okt. 2020. Anmeldung ab sofort möglich (Tel. 0650/9244474)

Einen schönen Herbst wünschen

**Anni Waldenberger und das Ortsbäuerinnenteam**





# GESUNDE GEMEINDE

Leiterin: Katharina Weidenholzer

## Einladung zum Workshop „Stolperfalle Mensch?“



am Mo. 19. Okt. 2020 um 14 Uhr  
im Pfarrheim Pötting

Das mit Abstand größte Unfallrisiko für ältere Menschen ist der Sturz im Eigenheim: Beinahe die Hälfte (48%) der Unfallpatienten der Altersgruppe 65+ werden wegen Stürzen im eigenen Haushalt im Krankenhaus behandelt. Dramatisch ist, dass ein solcher Unfall auch immer Auswirkungen auf die Selbständigkeit und Selbstbestimmtheit haben kann.

Der Workshop „Stolperfalle Mensch?“ des Kuratorium für Verkehrssicherheit klärt die Teilnehmer über die Ursachen und Risiken von Stürzen auf und gibt Tipps zur Sturzprävention im Alltag. Bei dem Workshop setzen sich die Personen mit den Veränderungen im Alter auseinander. Ein geschulter Trainer lernt den Teilnehmern, wie sie ihre Stärken fördern und Schwächen ausbalancieren können. Oberstes Ziel ist die Aufrechterhaltung der Mobilität – denn fit und beweglich zu bleiben und sich so lange wie möglich selbständig fortbewegen zu können, ist ein Gewinn – für den einzelnen Menschen und für die Gesellschaft.

### Was erwartet die Teilnehmer:

- Lehrreiches und unterhaltsames Programm mit Tipps zur Minderung der Stolperfallen in den eigenen vier Wänden
- Einfache Übungen zur Kräftigung und Verbesserung des Gleichgewichtes
- Auseinandersetzung mit Stürzen im Alltag und Unterwegs
- Kennenlernen von Hilfsmitteln zur Erleichterung des Alltages

### Nutzen für die Teilnehmer:

- Erhaltung bzw. Förderung einer eigenständigen Mobilität
- Gefahrenbereiche erkennen und richtig einschätzen lernen
- Erfahrungsaustausch unter Gleichgesinnten
- Empfehlungen, um alltägliche Routinetätigkeiten sicherer und effizienter abzuwickeln

**Zielgruppe: Personen ab 50+**

**Dauer: 2 Std.**

**Workshop: kostenlos**

**Referentin: Frau Gerlinde Klammer-Minichberger**



**Der Workshop findet unter Einhaltung aller dzt. geltenden Corona-bestimmungen statt.**

**Anmeldung zum Workshop ab sofort am Gemeindeamt Pötting bis 12 Okt. unbedingt erforderlich, wegen begrenzter Teilnehmerzahl (Tel. 07733/7285).**

# WAGNER

Wasser & Wärme

**Brunnenbohrungen ■ Solar ■ Biomasse  
Heizung ■ Erdwärmebohrungen ■ Sanitär**

Wagner Gesellschaft m.b.H. & Co. KG

4715 Taufkirchen/Tr. | Gries 9 | Tel. 07734/4040 | Fax DW -40

e-mail: [office@wagner-ww.at](mailto:office@wagner-ww.at)

[www.wagner-ww.at](http://www.wagner-ww.at)



# Ritterbräu



## Gesundheitsvorsorge durch Impfen

Schutzimpfungen gehören zu den wichtigsten und wirksamsten vorbeugenden Maßnahmen, die der Medizin zur Verfügung stehen. Mit diesen Impfungen schützt du dich selber, aber auch dein Umfeld, wie noch nicht geimpfte kleine Kinder oder Kranke, die selber nicht geimpft werden dürfen.

Auch wenn du nicht verreist, sollten folgende Impfungen vorliegen und regelmäßig aufgefrischt werden. Dein erster Ansprechpartner dazu ist deine Hausärztin/Hausarzt (als Grundlage dient ihr/ihm der österreichische Impfplan).

**Diphtherie/Tetanus/Kinderlähmung/Keuchhusten:** Diese 4-fach-Impfung wird alle 10 Jahre aufgefrischt, ab dem 60. Lebensjahr alle 5 Jahre.

**Masern-Mumps-Röteln-Immunsierung:** Nach der 2. Impfung besteht lebenslanger Schutz.

**FSME (Frühsommer-Meningoenzephalitis):** Diese wird von Zecken übertragen und verursacht eine Gehirnhautentzündung. Die Infektion kann im eigenen Garten passieren.

Die jährliche **Grippeimpfung** und ein Impfschutz gegen **Pneumokokken** (Erreger von schweren Lungenentzündungen) wird ab dem 50. Lebensjahr oder wenn du an einer chronischen Erkrankung leidest, in Absprache mit der/dem behandelnden Ärztin/Arzt angeraten.

Weiterführende Informationen zu Impfungen findest du unter <https://www.land-oberoesterreich.gv.at> >Themen > Gesundheit > Gesundheitsschutz Quelle: Abteilung Gesundheit beim Amt der Oö. Landesregierung

## Ich habe Angst“ – Tipps im Umgang mit Ängsten von Kindern:

**Angst ist ein wichtiges und sinnvolles Gefühl, das uns vor Gefahren warnt. Die Corona-Krise bringt derzeit viele Herausforderungen mit sich. Dadurch können auch bei Kindern und Jugendlichen vermehrt Ängste ausgelöst werden, die je nach Alter unterschiedlich sind. Eltern können ihre Kinder stärken, indem sie ihnen zeigen, wie man diesen Ängsten am besten begegnet.**

### Tipps für Eltern:

- Zeigen Sie Verständnis für mögliche Ängste Ihres Kindes und nehmen Sie diese ernst, auch wenn sie Ihnen vielleicht irrational erscheinen.
- Achten Sie auf Signale: Ist ihr Kind unruhig, leicht reizbar, zeigt es Konzentrationsprobleme oder nicht altersentsprechendes Verhalten, zieht es sich vermehrt zurück, klagt es vermehrt über Bauch- oder Kopfweg, dann könnte das darauf hindeuten, dass es gerade mit Ängsten konfrontiert ist. Sprechen Sie Ihr Kind aktiv darauf an.
- Nehmen Sie sich Zeit und reden Sie mit ihrem Kind in einer angenehmen und ruhigen Atmosphäre. Kinder sollten die Sicherheit vermittelt bekommen, dass sie selbst stark genug sind, um Ängsten und Problemen zu begegnen. Dies stärkt ihr Selbstvertrauen. Suchen Sie gemeinsam mit Ihrem Kind nach Strategien und Lösungen. Es geht um die Frage „Was kann ich konkret tun?“.
- Überfordern Sie Ihr Kind nicht mit zu vielen Informationen. Erkundigen Sie sich zuvor, welche Vorstellungen und Informationen das Kind zur aktuellen Situation hat und

antworten Sie auf Fragen so einfach wie möglich. Bei älteren Kindern kann es sinnvoll sein, gezielt auf Medieninformationen und mögliche Falschmeldungen einzugehen und sich damit auseinanderzusetzen.

- Bei jüngeren Kindern helfen Rituale, die ihnen Sicherheit und Struktur geben, wie z.B.: ein „Schutzritual“ vor dem Schlafengehen. Zusätzlich können Rollenspiele, Geschichten und Märchen helfen, die Angst spielerisch zu bewältigen.
- Körperkontakt vermittelt zusätzlich Geborgenheit und Sicherheit. Es kann auch vorkommen, dass Kinder wieder öfters im elterlichen Bett schlafen wollen. Lassen Sie dies zu.
- Hat ihr Kind Sorge um Großeltern oder nahe Verwandte oder ist sogar Tod und Sterben ein Thema? Nehmen Sie diese Sorge ernst. Es kann helfen, wenn Sie von ihren eigenen Erfahrungen im Umgang mit Krankheiten sprechen und dass sich Oma und Opa auch schützen und bei einer Ansteckung gut versorgt sind.
- Können Sie Ihrem Kind nicht aus der Angst heraushelfen, zieht es sich noch mehr zurück, wird panisch bzw. meidet gewisse Situationen ganz, dann suchen Sie Hilfe bei Psychotherapeutinnen/-therapeuten oder Ärztinnen/Ärzten.

Denken Sie an Ihre Vorbildfunktion: Je angstfreier Sie mit der aktuellen Situation umgehen, desto besser kann Ihr Kind damit umgehen lernen. Deshalb ist es wichtig, auch auf sich selbst zu achten. Auch wir Erwachsene haben mit Sorgen und Ängsten zu kämpfen. Durch neue und unbekannte Situationen sind wir gefordert, unsere Handlungen anzupassen. Nehmen Sie sich immer wieder Zeit zur Ruhe zu kommen und sich selbst positiv zu bestärken. Quelle: Gesundes Oberösterreich

### Infos:

- Sollte jemand als Übergangslösung ein Krankenbett benötigen, bitte an Hr. Leopold Maurer wenden. (07733/6055).
- Die Gemeinde Pötting verfügt auch über einen Laser, der allen zur Verfügung steht. Genauere Auskünfte bei Maria Maurer (07733/6055) oder bei Andrea Hinterberger (0677/61350611).
- Hinweis: im Eingangsbereich des Gemeindeamtes ist ein „Defi“ stationiert, der bei Notfällen zur Verfügung steht und lebensrettend sein kann.
- Täglich, rund um die Uhr erreichbar, ist die telefonische Gesundheitsberatung unter der Nummer **1450** (ohne Vorwahl aus allen Netzen).

**Das Team der Gesunden Gemeinde wünscht allen weiterhin Gesundheit.**





## BLUTSPENDEAKTION DES ROTEN KREUZES AM 20.10.2020

Folgende zusätzlichen Covid-19 Vorsorgemaßnahmen werden in OÖ bei den Blutspendeaktionen umgesetzt:

- Schon häufig geteilte Fragen und die Antworten dazu sind auf [www.rotekreuz.at/ooe/blutspende](http://www.rotekreuz.at/ooe/blutspende) unter Button „Blutspendeinfos zu COVID19“ nachzulesen.
- Es wird einen vorgelagerten Empfangs-Infobereich geben, bei dem über die besonderen Maßnahmen informiert wird.
- Am Empfang-Infobereich werden Mund-Nase-Schutzmasken an jene Spender ausgegeben, die keinen eigenen MNS mithaben.
- Es wird gegebenenfalls nur eine bestimmte Anzahl an Spendern ins Gebäude bzw. in die Räumlichkeiten der Blutspende gelassen.
- Erster Schritt für die Blutspender ist neben dem Anlegen des MNS die Händedesinfektion
- Die Blutspender werden darauf hingewiesen, dass sie Abstand zueinander halten sollen, vor allem im Warte- und Labebereich – aber auch vor dem Empfang-Infobereich.
- Jeder Spender erhält einen neuen Kugelschreiber zum Ausfüllen des Fragebogens – Einmalprodukt – Spender soll ihn mitnehmen oder verwerfen.
- Nach Möglichkeit wird der Abstand zwischen den Spendeliegen vergrößert.
- Getränke werden nach Möglichkeit von einem Blutspendehelfer ausgedient
- Die Verweildauer beim Blutspenden selbst ist gering!
- Unsere Mitarbeiter tragen ebenso Schutzmasken.
- Unsere Mitarbeiter wenden während der Abnahme in kurzen Abständen laufend entsprechende notwendige Hygienemaßnahmen auch abseits der Spindeliegen an.

Das OÖ Rote Kreuz stellt auf <https://covid.o.rotekreuz.at> für die Bevölkerung einen COVID-19 Online-Selbstcheck zur Verfügung.





**AUS LIEBE ZUM  
MENSCHEN.**



[www.rotekreuz.at/ooe](http://www.rotekreuz.at/ooe) | 0800 / 190 190

# **BLUTSPENDEAKTION**

# **PÖTTING**

**Dienstag, 20. Oktober 2020**

**15:30 - 20:30 Uhr**

**Pfarrheim**

*Aus Liebe zum Menschen.*



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**

**OBERÖSTERREICH**





Obfrau: Andrea Märzendorfer

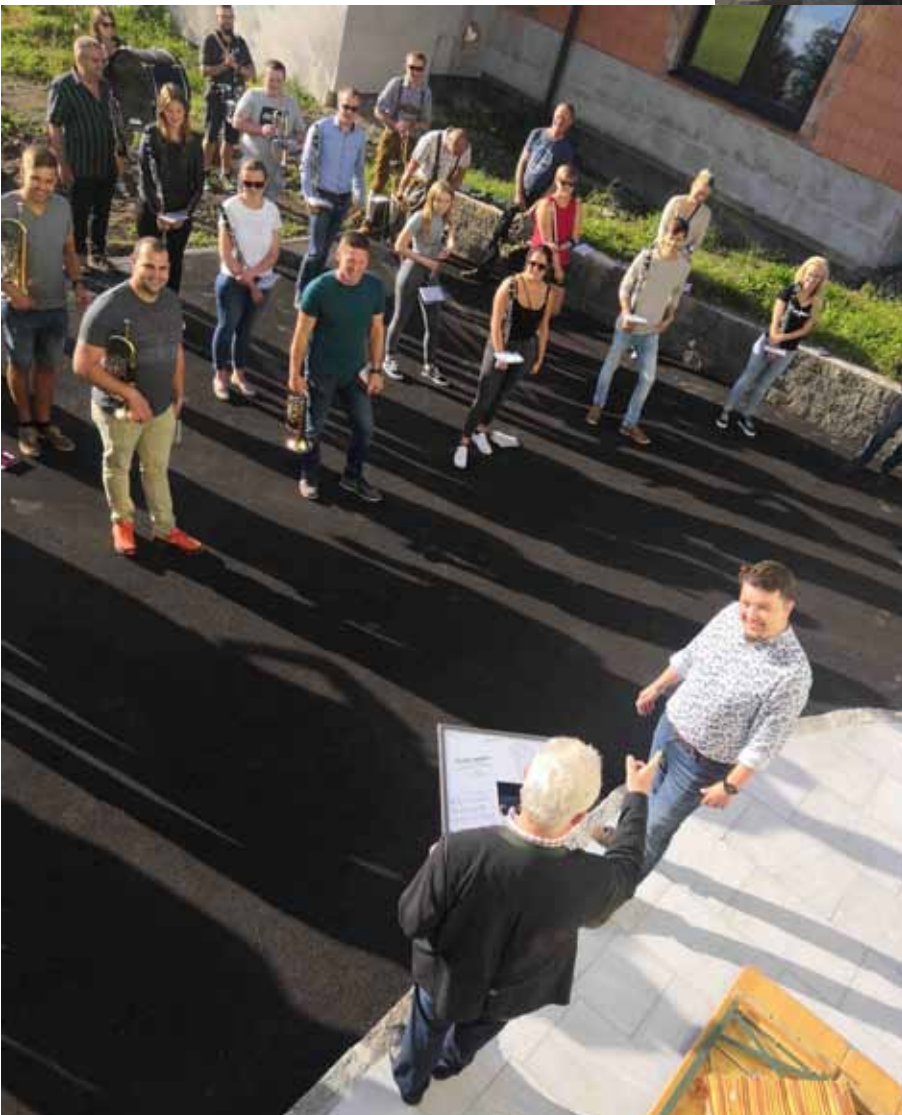
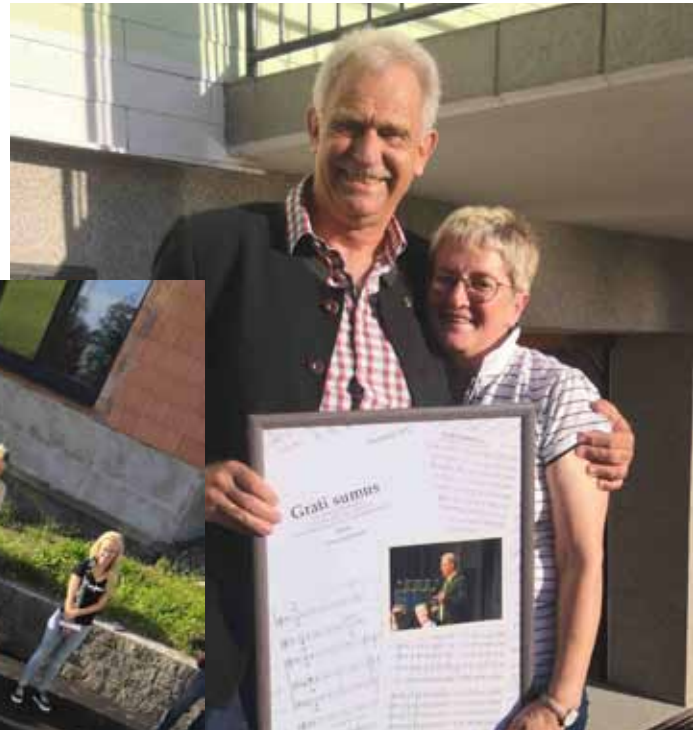


## Ständchen Peter Oberlehner zum 60. Geburtstag

Am Montag, den 29.06. feierte unser Bürgermeister LAbg. Peter Oberlehner ja nicht nur seinen Namenstag, sondern auch seinen 60. Geburtstag.

Das nahmen wir als Anlass, ihm ein Ständchen zu seinem großen Tag zu spielen. Bei wirklich wunderbarem Wetter wurden anständig abständig einige Märsche zum Besten gegeben und ihm natürlich auch ein Geschenk überreicht: Als Dankeschön für das große Engagement, das Peter immer gegenüber dem Musikverein zeigt, haben wir ihm eine Komposition gewidmet und überreicht: passend mit dem Titel „Grati Sumus“,

übersetzt „wir sind dankbar“. Aufgeführt wird der Marsch bei unserem Wunschkonzert, das am 5. Dezember im s'Zentrum 4720 in Kallham stattfinden wird und bei dem natürlich auch ein Solo für den Bürgermeister und Ehrenmann Peter nicht fehlen darf.





# Pötting zum Weiterschchenken

T-Shirt

Kappe

Sparschwein

Schlüsselanhänger

Gießkanne Keramik (8 cm Höhe)

Aschenbecher

Vase Keramik (10 cm Höhe)

6er Set Schnaps-Stamperl

Armbanduhr

Anstecknadel

Billet Weihnacht

Ansichtskarte Grüsse aus Pötting

Heimatbuch

Aufkleber „i leb gern in Pötting“

Buch: Der Münzschatz von Pötting

Regionskarte (Pötting, Kallham, Neumarkt)

Einkaufsgutschein im Wert von 10 €  
- einzulösen in allen Betrieben in Pötting



**PÖTTINGER Einkaufsgutschein**

Der Gutschein kann bei allen auf der Rückseite angeführten PÖTTINGER Betrieben eingelöst werden.

**10,- Euro**

Ausstellungsdatum: \_\_\_\_\_  
Gültigkeit längstens 18 Monate ab Ausstellungsdatum, nicht gegen Bargeld einlösbar

Ausgewählte: Bäcker, Metzgerei und alle Betriebe



## Geburt Theresa Oberlehner



Am 21. Juni durfte unser Musikerstorch Hugo wieder ausfliegen. Er landete bei unser Klarinetistin Lena Oberlehner und ihrem Manuel. Theresa kam um 3:50 Uhr auf die Welt mit einer Größe von 49cm und einem Gewicht von 3020 Gramm. Wir wünschen euch alles Gute zu eurem kleinen Sonnenschein!



## Geburt Alexander Humer



Bereits zum dritten Mal durfte Hugo zu unserem Tenoristen Andi und unserer ehemaligen Marketenderin Birgit Humer kommen. Ihr kleiner Alexander kam am 19. Juli mit 3520 Gramm und 55cm Größe zur Welt. Wir gratulieren euch nochmals sehr herzlich und wünschen der gewachsenen Familie alles Gute!

## Musik auf Reisen

Am 9. August war es soweit und wir sind unsere musikalische Reise angegangen. Als Ersatz für das heurige Maiblasen, das aufgrund der Covid-19 Situation leider entfallen musste, haben wir uns kurzerhand etwas Neues ausgedacht, da die Musik und das Musizieren in den vergangenen Monaten einfach gefehlt haben! Das Datum war rasch festgelegt und als Vorbereitung wurden Plakate für die verschiedenen Stationen angefertigt und eine Woche vorher am jeweiligen Platz aufgestellt.

Um 9:30 Uhr fiel dann der Startschuss am Pöttinger Ortsplatz, wo uns bereits die Kirchenbesucher und die Bewohner aus Pötting-City eifrig erwarteten. Mit großer Freude lauschten die Zuhörer unseren Märschen und Polken. Auch unsere Begeisterung war groß, endlich wieder mal unser Instrument vor Publikum zu spielen.

Die weiteren Stationen waren auf 11:00 / 12:30 / 14:00 & 15:30 angesetzt, wo wir ebenso freudig empfangen wurden. Um an möglichst vielen Stationen spielen zu können, haben wir uns auf 3 Gruppen aufgeteilt. Vielen Dank, dass ihr diesem Tag dabei wart und auch den notwendigen Sicherheitsabstand eingehalten habt! Die Musik hat euch hoffentlich genauso viel Spaß wie uns gemacht!



## Vorankündigung Wunschkonzert

Unser Wunschkonzert, das ursprünglich im März hätte stattfinden sollen, ist nun auf den 5. Dezember verschoben. Bitte den Termin schonmal im Kalender vormerken!

## Leben.Blasmusik.Festival – verschoben auf 2021

Auch diese Veranstaltung muss leider auf später verschoben werden. Der neue Termin für Leben.Blasmusik.Festival ist der 30.09. – 03.10.2021.



Auer Landesproduktenhandel  
Hehenberg 31  
4715 Taufkirchen/Tr.  
07734 2235  
[www.auer-hehenberg.at](http://www.auer-hehenberg.at)

- ✓ Agrarhandel
- ✓ Transporte
- ✓ Bau- und Brennstoffe
- ✓ Getränke, Spirituosen
- ✓ Haus und Gartenbedarf

**KEINE  
SORGEN,  
PÖTTING.**



**Harald Sageder** berät Sie gerne persönlich, wenn es um Versichern, Vorsorgen, Leasen und Bausparen geht:  
**Mobil: +43 664 11 10 272, E-Mail: [h.sageder@ooev.at](mailto:h.sageder@ooev.at)**

Ober  österreichische  
[www.keinesorgen.at](http://www.keinesorgen.at)







## Goldhauben- und Kopftuchgruppe Pötting



### Pöttinger Nahkursgeschichte'n

In Pötting ja so wie ma wa,  
dà muaß sich àlleweil wàs  
toan.

Desmal sans de Frau  
mit eahna Gold und  
Perlhaub'm.

Und unser Pfarrer, so is  
gweg'n  
der tuat ah koa Ruhr mehr  
geb'm  
er drängt die Grupp'm immer  
mehr  
schön war'n hält a die  
Kopftücher.

Denn in jeder Schublåd moant  
er gwiß  
von früha so a Tiachö is.

Gänz rühri schau'n dann ölli  
näch  
ja richti es is do wàs dà.

A kloane Grupp'm find si  
zaum  
und fangan voll zum Werk'n  
aun.

Jà oani moants besonders guat  
weil's Tiachö von der  
Schwiegermuatta kriagn tuat  
lässt des guate Stickö putzen  
weil's chemisch reinig'n muaß  
ma nutz'n!  
Do außa da Rechnung deß ihr  
schreib'm  
tuat vom Ganz'n net vü  
bleib'm.

Und trotzdem wird's zum  
Kopftuch bind'n  
die wàs des kànn is erst zum  
find'n.

Beim Kopf herhòb'm wird's  
dann zum schwitz'n  
denn der Flieger soll guat  
sitz'n,  
aufi, àbi so muaß sein  
wàs dauni steht des stect ma  
drein,  
genauso wie in frühan Zeit'n  
des wird eahna gfall'n in  
Leit'n.

Daun gengan's z'friedn mit'n  
Schmuckstück z'Haus  
und beim Erntedank dà ruck-  
an's aus.

Da Pfarrer strahlt übers volle  
Gischt,  
weil's dò wàs wird die gaunze  
Gschicht.

Jetzt stengans dà, ja àllerhànd  
der Kopf perfekt,  
dò unt koa Gwànd,des wàs  
dazuapast so moan i,  
net,wàs es moans wo denkt's  
denn hie!

Dà werd'n àber jetzt die  
Stimmen mehr  
a Trächtennahkurs der muaß  
her.

Dà gibt's a Frau im Innviertl  
dron'm  
de kànn ma wirkli neta lob'm,  
de Koller Annemarie is  
de wàs so Kurse macht für a  
perfekte Kopftuchtracht,

A Goldhaumfrau'n hangan sie  
àn  
de hätt'n dabei a gern mittàn.

Auf Eferding geht daun de  
Roas  
zum Stoff einkauf'm wie ma  
woas.

Jà des tuat dà schò richti  
grät'n  
weil beim Holzinger dà dans  
alles hòbe'm.  
Sogar an Stoff dens schò vor  
20 Jàhr'n hât geb'm  
der is beim Holzinger auf'm  
Stöll'n.

Natürli hât de oani dràn denkt  
auf Tracht wàs dahoam im  
Kàst'n hängt  
weil an Spenster wàn i hätt an  
Neich'n  
er passat dann wieda in dar  
Weit'n,  
der Àlte hât schò läng an Riß  
weil's amoi zu gach  
einigschlof'm is.

Und weita wird dann gsuacht  
und gschaut  
wie waun ma eingwantat a  
Braut.

Borten, Bandl, Samt und  
Spitzen,  
Possomentrierverschluß zan  
einisetz'n  
a Kittlbleh wàs soll des sein.  
wo naht ma den des Blehtrum

ein.  
I werd ma do net um  
Gottswülln  
in Kittlsäck mit Bleh auffülln!

Oder soll i vielleicht unt wàs  
dràn tuan  
àber wie des daun scheppert  
auf de Stoan.

Jà vü Vorbereitung braucht des  
schau  
bis da Kurs geht wirkli aun.

A d' Obfrau gfreit sie so richti  
den sie is beim Nahn recht  
tichti.

Ihr'n Spiegö und ihr'n  
Büggelòd'n  
hât's uma glei ins Pfàrrheim  
tråg'n.  
Und geht uns dës und däs mal  
ò  
die Erna hoit's und is glei  
'wieda dà.  
Ihr Mânner der spült uns am  
Klavier a Liad  
so das bei uns recht gmütli  
wird.

Weil jetzt wird's kloaweis  
dann zum mess'n  
auf's Bauch einziag'n net  
vagess'n  
weil sonst kànn sein,dass wàs  
net stimmt  
und oane um d 'Mitt sakrisch  
àbnimmt.

So iazt wird's ernst, da Kurs  
beginnt  
a jede d 'Schah in d 'Händ  
gleich nimmt  
kaun nix passiern, iazt schnein  
ma drein  
weil Stoff tuat mehr àls genug  
dà sein.  
Wànns wirkling àber so sein  
mua  
màch ma glei an Reserveteil  
dazua.

Jà des'schwärz und a der Sämt  
is recht fein und macht recht  
schlänk  
drum tuan de Damen ja de  
Reif'm  
gern zum samtigen hält  
greif'm.

Und nu dazu a fällt eahna ein  
dahoam miassn Perln nu wo

sein  
weil Perlkett'n is àbgrissn  
und de hòb i bestimmt net  
wega gschmiss'n.  
Weil wàn i de Perln auf mein  
Kråg'n flick  
dann wird mei Kloadl bson-  
ders schick.

Jà mit dem Schwärz nàch  
kurzer Zeit  
is gleih um'i de gänz Freid  
ma siagt ja net amoi de Nàht,  
des is zum Làcha  
wie soll i den dà a Knopfloch  
màcha.

Da san de mit de Schürzn  
besser dràn  
de fangan glei nix anders àn  
weil den Spenster lãss ma in  
Ruah  
den schnei'n ma liaba gar net  
zua  
weil auf d Schirz'n san ma  
spezialisiert  
so das des richti lustig wird.

I sãg euch der is net zum traun  
de fãngt glãtt a Schirznfirma  
àn.

Dò net nur de Kursleiterin de  
wàs ma màg  
steckt und hilft bei jeder Frãg.  
Na oane is beim Kurs dabei de  
hât glernt die Schneiderei.  
Sie wàs wie ma jede's Stickö  
draht  
und wie ma a so a Gwànd  
zusammen naht.  
Drum dann se ölli bei ihr  
nhãnga  
bevors vielleicht sel'm nach-  
dengàn.

Und d 'Schneiderin de guate  
Haut  
hât neta auf die àndern gschaut  
und ihr schena Stoff  
und wer's net glaubt  
der is beim Kurs direkt ver-  
staubt.  
Und oft geht's schon geg'n  
Mittãg zua  
und sie is nu net weita wie in  
da Fruah.

Jà und wàn sie oani gänz  
zruck ziagt  
dann wàs ma, dass bei der wàs  
gschiagt

A Seufzer nu is, wàs ma heart  
am liabste'n hätt's wänn ihr  
nix ghert.  
Übers Gsicht tuat mas eh glei  
kenna  
o je dà wird's zum trenna.

Und alles kimmt ihr iazt in  
Sinn  
was wengan Nahkurs ling is  
blim.

Den gänz'n Täg die hälbe  
Nacht  
háb i mit dem Trum verbrächt  
und schimpf'm tuat a scho da  
Männ  
mi schaut eh schò nimmer àn.

A s'Ehebett is hálbzeit lah  
i kimm ma für wia a Widiwa.

Weil Aug'n häst nur mehr für  
d'Trächt  
und mi lässt aloan die ganze  
Nächt.

Jà hálblaut denkt ma iazt dänn  
dran  
warum tua i mir des nur àn.

Dò glei drauf is da Kummer  
weg  
wänn Cilli ruaft, da Tisch is  
deckt.  
Kaffee und Kuchen wern  
eingnuma

Ah's Mittagessen lassn's kuma  
und nehma'n Schmatz'n wird  
besprocha  
wàs gwen is hält die ganze  
Wocha.

Ob wer is kränk, oder fort-  
flicagt  
oder oani vielleicht wàs kloans  
hält kriagt.

A Foto tuans gern mitbringa  
und red'n neta vo de Enkökina  
und de àndre muaß gach hãm  
mit ihrer Supp'm za da kloan,

Durch'n Nahkurs hàma uns  
zaum gfund'n  
zur gmütlich'n

Kaffeeklatschrund'n.  
Gänz frisch gestärkt geht's nah  
dann weita  
weit s'schnèll werns fertig die  
schen Kleider.

Mit Wehmut gengans dänn  
nach Haus  
schäd is das der Kurs is aus.

Dò schnell hàums wieder wàs  
erfund'n  
das wieder zaum kimmt de  
gänz Rund'n  
und san d'Fäustling ferti, sàgs  
engh glei  
dann wird ghäkl't drauf a  
Schäu.

Erinnerungen an den 1. Trachtennähkurs in einem Gedicht verpackt von Marianne Schustereder

## Runder Geburtstag

60 Jahre

Christine Voglhuber

Herzlichen Glückwunsch



Handwerkliche Perfektion in Edelstahl  
für Haus und Garten

Wir verarbeiten Stahl, Edel-  
stahl, Messing, Bronze.  
Oberflächen sind verzinkt.

Rufen Sie uns an.

Wir beraten Sie gerne.



# Bruckbauer

Kunstschmiede - Metallbau

A-4720 Kallham, Austria,  
Schildorf 5

Tel. + Fax: 07733 / 7520  
Autotel.: 0664 / 1868840  
E-mail: die.schmiede@aon.at





**Jägerschaft**  
Jagdleiter: Johann Vogl



## Herbstzeit ist Wildbretzeit!



**REHWÜRSTE „vom Pöttinger Rehwild“**

## Wilder und gesunder Genuss

Wildbret, das Fleisch von Reh, Hase und Co., ist sehr gesund und enthält einen hohen Nährstoffgehalt. Hase, Fasan, Wildente, Reh bieten einen hohen Anteil an mehrfach ungesättigten Fettsäuren, wie Omega-3 und Omega-6 Fettsäuren. Diese Fettsäuren kann der Mensch nicht selbst produzieren, sind aber für die Gesundheit sehr wichtig. Diese Art des Fetts wirkt sich auf den menschlichen Organismus sehr positiv aus, da diese Fettsäuren nicht nur wichtig für den Muskelaufbau sind, sondern auch Herz- und Gefäßkrankheiten vorbeugen sollen. Auch der zarte Geschmack des Wildes ist diesen hochwertigen Fettsäuren zuzuschreiben.

## Wissen woher es kommt!

Viele Menschen achten bei ihrem Ess- und Ernährungsverhalten immer genauer darauf, woher die Produkte auf ihren Tellern kommen. Regionalität, tiergerechte Haltung und biologisch sollen die Lebensmittel sein. All dies trifft auf Wildfleisch zu. Die Wildtiere ernähren sich in der Natur von frischen Kräutern, sind ständig in Bewegung und leben artgerecht im Lebensraum Wald & Flur. Auch die Entnahme bei der Jagd ist nachhaltig und rasch, damit die Tiere keinen Adrenalinstoß erhalten und sich dieser auf die Fleischqualität auswirkt. So ist die Lebensqualität der Menschen in enger Verflechtung mit den Produkten, die verarbeitet und verzehrt werden.



Bei uns erhalten Sie Qualitätsmarken wie:

**DANKÜCHEN**



[www.arminger-tischler.at](http://www.arminger-tischler.at)

Werner Arminger - Pötting 54 - 4720 Neumarkt/H.  
0699 - 11 203 782 - info@arminger-tischler.at



BRUNO SÖHNLE  
UHRENATELIER  
GLASHÜTTEISA



UHREN & SCHMUCK

**BRANDWEINER**

Telefon & Fax: 07733/7202  
Marktplatz 7, A - 4720 Neumarkt/H.



# Pöttinger Jäger als regionaler Fleisch und Wurstlieferant!

## Ab sofort bieten wir:

- **Reh** im ganzen Stück, direkt nach der Erlegung
- **Reh** auf Wunsch auch küchenfertig zerlegt
- **Rehwürste** Stangenwurst oder Krainer auf Vorbestellung

## Ab der Herbstjagd (November 2020)

- **Feldhase** direkt von der Jagdstrecke
- **Feldhase** auf Vorbestellung auch küchenfertig



- **Fasan** direkt von der Jagdstrecke
- **Fasan** auf Vorbestellung auch küchenfertig



Bei Bedarf bitte bei Jagdleiter Johann Vogl **Mobil: 0670/20 834 36** melden!



Ab 6 Uhr früh laufend  
frisches Gebäck und Brot!

Jetzt neu:  
Übers Internet das  
Frühstücksgebäck  
nach Hause bestellen!  
[www.gutenmorgenservice.at](http://www.gutenmorgenservice.at)

**BÄCKEREI**  
*Luger*  
GmbH

eigene Teigwarenerzeugung  
NEUMARKT/H  
Vormarkt 11  
Tel. 07733/7420

# Maler Meister Rudi

Innenmalerei Farbdesign Farbverkauf Fassadengestaltung Stuck Bodenbeschichtung

**Malermeister Rudi** | Inhaber Rudolf Douhanic  
Kimpling 7 | A-4720 Kallham | **Telefon:** 0650 210 29 47  
**Email:** [office@malermeister-rudi.at](mailto:office@malermeister-rudi.at) | **Internet:** [www.malermeister-rudi.at](http://www.malermeister-rudi.at)



**DUSWALD  
BAU**

4720 NEUMARKT  
4725 ST.AEGIDI

HOCHBAU - TIEFBAU - ZIMMEREI - DUSWALD HAUS - GENERALUNTERNEHMER

[www.duswald.com](http://www.duswald.com)





# FREIWILLIGE FEUERWEHR PÖTTING

**Kommandant Andreas Lackner HBI**

Bericht v. Schriftführer Andreas Haböck AW

## Umstellung auf Digitalfunk

Wie schon seit längerer Zeit angekündigt, ist es jetzt nun soweit. Die Feuerwehren im ganzen Land rüsten auf Digitalfunk um. Eine bessere Qualität beim Funkverkehr und viele erweiterte Möglichkeiten beim Funken sind hier von großem Vorteil.

Die ersten drei Handfunkgeräte (Grundausrüstung) wurden bereits von unserer Feuerwehr übernommen. Die Bestellung bzw. Beschaffung der weiteren Geräte für Florianstation und Fahrzeuge ist ebenfalls schon voll im Gange.



### **VORANKÜNDIGUNG:**

Die Herbstübung in Pötting  
findet am 24. Oktober  
um 14.00 Uhr statt.

### **ACHTUNG TERMINÄNDERUNG!**

Der Termin für die Feuerlöscher-Überprüfung wurde  
auf den 7. November 2020 (von 8.00-12.00 Uhr im Feuerwehrhaus)  
verschoben.



## Winter-Fit-Workout



familienfreundliche Gemeinde

Ein Wechsel zwischen Krafttraining, Koordinations- und Gleichgewichtsübungen und ist daher **für alle geeignet**. Turnübungen mit und ohne Geräte werden durchgeführt – dazu gehören z.B. einfache „Eigengewicht-Übungen“. Dazu Musik – und schon werden wir von Kopf bis Fuß von SUSI und SARAH gestärkt.

- Zur INFO
- NEU = Mischung mit Bodyworkout/Pilates
  - **EIGENE MATTEN verwenden!!**
  - **begrenzte Teilnehmerzahl!**



**Montag, 5. Oktober 2020**  
**19:30 Uhr im Turnsaal VS-Pötting**

Jeden Montag bis Weihnachten	€ 30,-
<b>NICHT-MITGLIED</b>	€ 35,-
Einzelstunde	€ 3,50

**Anmeldung und Infos bei Susi Mayr 0664/739 89 531**

Mit deiner Teilnahme bist du dir einer möglichen Gefährdung deiner körperlichen Integrität – auch auf eine Ansteckung mit dem COVID-19-Virus – bewusst und verzichtest auf Ersatzansprüche des ASKÖ Pötting.

Weiters bestätigst du damit:

nicht wissentlich mit dem COVID-19-Virus infiziert zu sein; kein Kontakt mit diesbezüglich infizierten Personen, KEIN Aufenthalt innerhalb der letzten 14 Tage vor dem Betreten der Sportstätte in einem COVID-19-Risikogebiet!  
**FÜHLST du dich KRANK -> bleib zu Hause!!**

## S'Zoomba Kid's Fit & Fun

S'Zoomba vereint kreativen Tanz und Fitness und ist einfach zu erlernen – Balance, Koordination, Merkfähigkeit und Kreativität werden von ganz allein gefördert!

Trag bequeme Sportkleidung und bring Wasser zu trinken und ein Handtuch mit. Bei Schönwetter im Freien – bei Schlechtwetter im Turnsaal (dann saubere Turnschuhe!!)

**WICHTIG** – es soll **einfach SPASS** machen

**Beginn:** Mittwoch, 7. Oktober 2020  
**Uhrzeit:** 17:00 – 17:50 Uhr  
**Kosten:** € 36,- / für 6 Einheiten  
**WO:** bei der VS-Pötting  
**WER:** für bewegungsbegeisterte Kids von ca 6 – 12 Jahren  
(begrenzte Teilnehmerzahl!)







# PÖTTING



familienfreundliche Gemeinde



## Yoga – für ein besseres Körpergefühl

mit Mag. Christian Haider

Yoga-Übungen beinhalten einen angemessenen Wechsel an Anspannung (Kräftigung und Mobilisierung) und Entspannung – **für MÄNNER und FRAUEN jeder Altersgruppe**

Positive Wirkungen hat Yoga unter anderem auf die Beweglichkeit, Kräftigung der Stütz Muskulatur und auf das allgemeine Wohlbefinden. Positive Auswirkungen auf Körper und Geist – Yoga wirkt: entspannend, kräftigend, ausgleichend, durchblutungs- und konzentrationsfördernd ...

Außerdem sind viele Yogatechniken förderlich für die Gesundheit und kann Linderung bringen bei Asthma, Bluthochdruck, Stoffwechsel & Körpergewicht, Kopfschmerzen, Rückenprobleme & Gelenksbeschwerden usw.

### Kursbeginn:

**Donnerstag, 17. September 2020**  
Im Turnsaal der VS-Pötting

**18:30 Uhr POWER Yoga**  
**20:00 Uhr Yoga – GO DEEP**

Preis á 10 EH: € 120,-

**EIGENE MATTEN verwenden!!**  
begrenzte Teilnehmerzahl!



**Anmeldung und Infos bei  
Susie Mayr 0664/739 89 531**

## Sparverein Ski-Club – AUSFLUG nach Kaprun

**TERMIN: 19./20. September 2020**



Am ersten Tag starten wir um 7:30 bei der Ratzenböckhalle in Pötting und es geht nach **Obertrum** – dort erwarten uns eine Weißwurstjause samt Brauereibesichtigung. Weiter geht's zum **Freilichtmuseum in Großmain** und am Nachmittag zum Quartier nach Lofer.

Nach dem Frühstück am Sonntag geht's nach **Kaprun** und wir fahren zu den **Stauseen** und erhalten dort eine

**Staumauerführung**. Am späten Nachmittag geht's gemütlich Richtung Heimat – wo wir den Ausflug bei einer gemütlichen Jause ausklingen lassen.

**Programmänderungen sind der Reiseleitung vorbehalten!**

**Begrenzte Teilnehmerzahl – Anmeldung bei Burghard Rathmair 0664/22 52 003**



## Sektion Radfahren

familienfreundliche Gemeinde



**Radfahren** unter dem Motto  
„Fitness und Gesundheit“ oder „Bewegung ist Leben“

Der Sommer 2020 wurde zu einem tollen „Radsommer“!  
Unsere **zwei Gruppen** – „**E-Bike mit Burghard**“ und „**Sport-Bike mit Martin**“ - haben sich bewährt und finden großen Anklang!



## **E-BIKE Kurs in Pötting**

**TERMINE: 15. und 16. Oktober 2020**

E-Bikes sind schwerer als konventionelle Fahrräder. Mit dem elektrischen Antrieb und der höheren Geschwindigkeit verlängert sich der Bremsweg. Bei ungeübten E-Bike-Lenkerinnen führt dies oft zu Stressreaktionen, im schlimmsten Fall sogar zu Unfällen.

Unser Kurs dauert ca 3 Stunden: davon 1 Stunde Theorie und 2 Stunden Praxis

Uhrzeiten:	DO	15.10.	9:00 – 12:00 Uhr
	FR	16.10.	13:00 – 16:00 Uhr

Im sicheren Umfeld erläutern Experten die Besonderheiten der Elektrofahrräder, gehen auf die zusätzlichen Bedienmöglichkeiten ein und geben praktische Tipps.

**KOSTEN:** # für ÖAMTC-Mitglieder GRATIS  
# für Ü60 übernimmt das Land die Kosten  
# für alle anderen nur ca € 10,--

# mind. 10 Personen je Kurs

# du hast noch KEIN E-Bike?? Bitte melden – es gibt Leihfahrräder



**ANMELDUNG und FRAGEN: telefonisch bei Burghard unter 0664/225 2003**




 ASKÖ


 PÖTTING

Hier ein paar Eindrücke unserer Radausflüge:

**1. Ausflug:** 25 Radfahrer (mit und ohne Strom) fuhren mit dem Rad von Pötting – über Stoawände – nach Aschach a. d. Donau / dann auf dem Radweg bis Linz -> mit LILLO gings Richtung Heimat – eine Jauseneinkehr beim Wirt in Spaching war der Abschluss



**2. Ausflug:** mit dem Ratzenböck-Bus fuhren 23 Teilnehmer in die Grünau zum Almsee, von dort radelten wir über Viechtwang - Spieldorf – bis Wels, und dann noch weiter bis zum Kramer in der Au – wo uns nach einer Jauseneinkehr der Bus wieder bis Pötting brachte



# MÖSENER

## ERDBEWEGUNG TRANSPORT - LAGERUNG

A-4720 Kallham 35  
E-Mail: josef.moeseneder@aon.at  
Tel. 07733/20637 Fax DW 10  
Mobil 0699 / 1800 1400

FLEISCH  
WURST &  
SPEZIALITÄTEN



- Schärding
- Enzenkirchen
- Kopling
- Engelhartzell
- Riedau
- Neumarkt
- Waizenkirchen
- Taufkirchen
- Zell/Pram
- Peuerbach

4771 Sigharting, Telefon 07766 / 2448

**Die Sauwaldbratwurst mit Erdäpfeln** gibt es beim Moser Metzger seit dem legendären Erdäpfelkirtag in St. Aegidi im Jahr 2016. Die Idee ist dazumals in Zusammenarbeit mit dem Kirchenwirt in St. Aegidi entstanden. Seit Jahren ist die **Sauwaldbratwurst** in allen unseren Filialen erhältlich sowie bei den Wirten in der Umgebung.



**Mit ruhigem Gewissen die Wurst genießen**

**Der Unterschied zwischen Recht haben  
und Recht bekommen ist Ihr Rechtsanwalt!**

 **DR. GERNOT LEHNER**  
IHR WEG ZUM RECHT

A-4720 Neumarkt i. H., Kallham 47, Tel. 07733/20651,  
kanzlei@lehner-rechtsanwalt.at, www.lehner-rechtsanwalt.at





# PÖTTING

Der Sommer 2020 wird uns allen in Erinnerung bleiben – als kleine Hilfe hier ein FOTO-Rückblick unserer Aktivitäten während der CORONA-Zeit...



Die **Rastbänke** rund um Pötting wurden vom ASKÖ-Pötting restauriert und laden zum Verweilen ein...



**PILATES und Kinder sZumba mit Sarah Smetana**



**Sommer-ZUMBA mit Daniela**



**... unsere tüchtigen DIENSTAGS LÄUFER**

Wünsche einen schönen „Altweibersommer“ und bleibt alle GESUND

Schritfführerin Susi Mayr



## Obmann Markus Hofinger

### Coronavirus (COVID-19) - Auswirkungen auf die Union Pötting

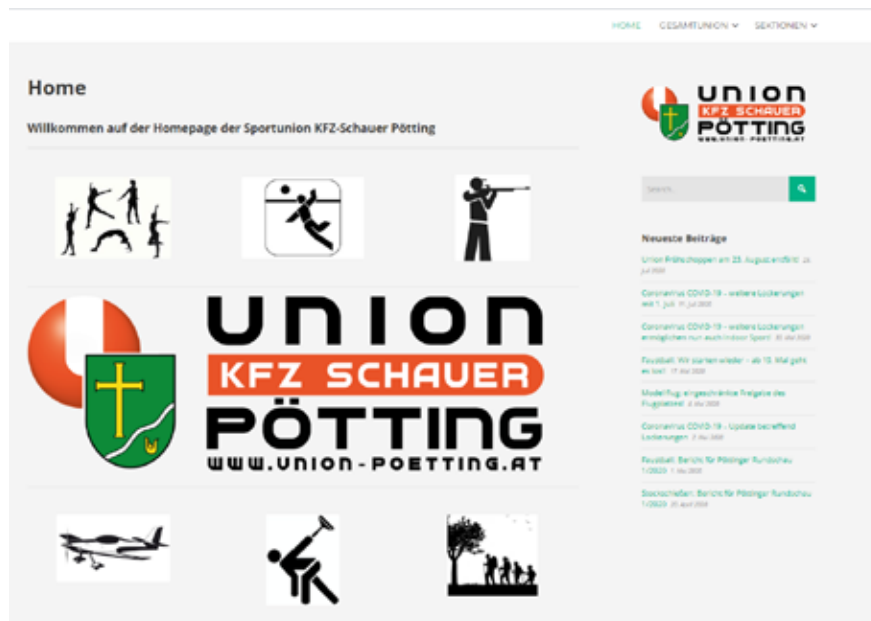
#### Lockerungen für unsere Sportvereine

Die Sport- und Bewegungsangebote unserer Vereine sind gekennzeichnet durch soziale Begegnungen. Auf der einen Seite bringen Sport und Bewegung enorm positive Effekte für das Wohlbefinden und die Gesundheit mit sich. Auf der anderen Seite finden sportliche Betätigungen oftmals in einem sozialen Kontext statt, der ein gewisses Infektionsrisiko in sich birgt. Nach und nach wurden aber Lockerungen für den Sportbereich möglich, sodass der Sportbetrieb wieder aufgenommen werden konnte.

Aktuelle Informationen laufend unter: [www.union-poetting.at](http://www.union-poetting.at) und [www.sportunion.at/ooe](http://www.sportunion.at/ooe)

### Es ist soweit: Unsere neue Homepage ist Online! ( [www.union-poetting.at](http://www.union-poetting.at) )

Wir freuen uns sehr, euch nun endlich unseren neuen Webauftritt vorstellen zu können.



Ihr findet auf unserer neuen Homepage aktuelle Informationen rund um die Gesamtunion und aller Sektionen. Wir wünschen euch viel Spaß beim Entdecken. Selbstverständlich freuen wir uns über Feedback und sind für Anregungen und Anmerkungen dankbar.

### Neues Logo für die Union Pötting

Im Zuge des Homepagedesigns wurde auch, wie im Bericht oben zu sehen, ein neues Union-Logo erstellt. Wir möchten uns an dieser Stelle bei Eva Mair sehr herzlich für die Erstellung des Logos bedanken.

Benedikt Hartl  
(Schriftführer)




**UNION PÖTTING**  
**KFZ-Schauer**

 Sektion Stocksportler  
 www.usv-poetting.at/uf  
 ZVR-Nr. 073459589

 Zukunft Bauen  
**EDER**
**Obmann: Günter Mayr**

## Rückblick

Die letzten Monate waren, wie fast in allen Bereichen, geprägt durch COVID-19. Daher war es über die Sommermonate ungewöhnlich ruhig bei der Sektion der Stocksportler.

### Absagen prägen die Sommermonate:

Der Sommer 2020 ist wohl die ruhigste Saison der Stockschützen in der Vereinsgeschichte.

Aufgrund der bekannten Vorgaben und Vorschriften wurden sämtliche Turniere und Meisterschaften sicherheitshalber vorsorglich abgesagt.

Natürlich wurden auch die eigenen Turniere in Pötting bestehend aus dem Asphaltstockturnier und dem Straßenschießen rund um den Bauhof, aus dem Terminkalender gestrichen.

## Sommermeisterschaft

Die **Sommermeisterschaft 2020** in Pötting wurde nach Bekanntwerden der Lockerungen der Vorschriften seitens der Regierung verspätet dann doch gestartet. Mit Hausverstand, Abstandhalten und entsprechender Einhaltung der „Spielregeln“ beteiligten sich 9 Mannschaften am Spielbetrieb. Bedingt durch die lange Pause war die Freude, nun endlich wieder Sport im Freien ausüben zu können deutlich spürbar und bei allen Mannschaften war ein besonderer Wille und Kampfgeist zu erkennen, sodass Höchstleistungen abgerufen wurden.

Kurz vor Ende der Meisterschaft, es sind noch 10 Spiele offen, kristallisiert sich ein Zweikampf zwischen **Mannschaft Traunwieser** und **Vogelhuber** heraus. Um den letzten Platz am Podest rittern ebenfalls 3 Mannschaften. Für Spannung bis zum letzten Schuss ist also gesorgt.

Da auf das Eröffnungsturnier als auch auf das Abschlussturnier verzichtet wird, um größere Menschenansammlungen zu vermeiden, wird der Meister im Jahr 2020 also nur durch die Spiele in der Sommermeisterschaft ermittelt.

Ein Ortsmeister kann deshalb in diesem Jahr ebenfalls nicht gekürt werden.

## Sonstiges bzw. Wusstet Ihr:

- Seit dem Vorstandswechsel in der Sektion der Stockschützen im Jahr 2011, haben immer mindestens **10 Mannschaften** an der Sommermeisterschaft teilgenommen. Wirklich außergewöhnlich für unser kleines aber feines Pötting!!
- In diesem Jahr wurde der **Hüttdienst** auf mehrere Schützen bzw. Vorstandskollegen aufgeteilt – sodass der Arbeitseinsatz für alle Beteiligten überschaubar war – **VIELEN DANK** für die MITHILFE!!



Im Namen der USV Pötting bedanke ich mich für das vorbildliche Verhalten der Stockschützen vor, während und im Anschluss des Schussbetriebes.

Erwin Schustereder  
(Schriftführer)


 behördl. bef. u. beidete  
 Ingenieurkonsulenten  
 für Vermessungswesen

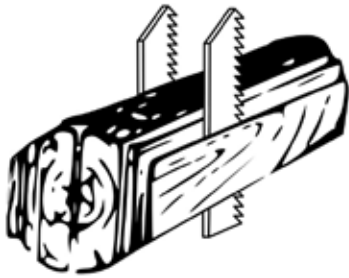
 Vermessung und  
 Geoinformation


Der Geometer in Ihrer Nähe  
 Dipl.-Ing. Johann REIFELTSHAMMER

Geometer in Grieskirchen: 4710 Grieskirchen, Industriestrasse 28  
 Tel: 07248/62213, Fax: 62214, E-Mail: reifeltshammer@rvg.co.at  
 Homepage: www.rvg.co.at

# RadSki Center

www.radskicenter.at



## SÄGE-HOBELWERK

**Mühlböck**  
Thomas

Lohnschnitt  
Bauholz  
Hobelware

Lärchenholz  
Profilbretter  
Dachstuhlholz  
Hackgut  
Rindenmulch

0660 /6733723

Sölden 1  
A-4722 Peuerbach

Telefon: 07276 / 2497-00  
Fax: 07276 / 2497-20

Mobil: 0664 / 5051123  
Email: muehlboeck.saege@a1.net

Holzspielzeug Stechnik pur & Stechnik plus Karton-Füllmengen zu je 200 Stk.

**AUFTRITT NaturSCHÖNLEITNERPARKETT** Stechnik - Du bist der Baumeister!

Heinz Schönleitner | Parketterzeugung, Verkauf und Verlegung | Stechnik Holzspielzeug | A-4722 Peuerbach | Niederweiding 3  
 Tel. 07276-2496 | Fax-DW: 16 | Mobil: 0664-1611382 | e-mail: parkettboden@a1.net





## Sektion Luftgewehr

### Sektionsleiter Franz Maurer

### Coronavirus (COVID-19) – aktuelle Lage seitens der Sektion Luftgewehr

#### Längere Sommerpause

Alle Luftgewehr Wettkämpfe die im März oder April noch geplant waren (z.B. die Landesmeisterschaft und auch die Staatsmeisterschaft) wurden aufgrund der Corona Pandemie abgesagt bzw. verschoben.

Im Sommer werden üblicherweise die Wettbewerbe mit der Armbrust durchgeführt. Auch diese Veranstaltungen (z.B. Landesmeisterschaft und Staatsmeisterschaft) wurden abgesagt.

Daher befinden wir uns aktuell noch in der verlängerten Sommerpause.

i.A. für die Sektion Luftgewehr  
Markus Hofinger, Schriftführer

#### Neustart Schussbetrieb

Aufgrund der Lockerungen im Sportbereich wäre ein Trainingsstart mit Anfang Juni möglich gewesen. Durch die Absagen sämtlicher Sportbewerbe, gab es bisher keine Notwendigkeit, den Trainingsbetrieb rasch wieder aufzunehmen.

Die Luftgewehr Mannschaftsmeisterschaft soll nun plangemäß mit Ende Oktober starten. Unser Trainingsbetrieb wird daher demnächst im September starten.

Natürlich werden wir die aktuellen Corona Vorgaben der Bundesregierung und des Fachverbandes auch bei uns bestmöglich umsetzen.



Möchte Ihnen bekannt geben, dass ich neben meinem Geschäftsführertätigkeit bei der Fa. Hans Hötzeneder GmbH, ab November 2015 auch noch zusätzlich Fremdenzimmer, am Marktplatz 28 vermiete.

Vorläufig werden 3 Doppelzimmer/Einzelzimmer zur Vermietung angeboten.

Da ich meine ganze Wohnung mit ca. 250m<sup>2</sup> im 1. Stock zur Verfügung stellen werde, besteht auch die Mitbenutzungsmöglichkeit gegen einer geringen Aufzahlung, für das Wohnzimmer und der Küche mit allen Küchengeräten und Geschirr zur Selbstversorgung. Im Sommer kann auch die große Dachterrasse mitbenutzt werden.

Alle Zimmer sind vom Gang aus begehbar, es befinden sich 2 Bäder und 2 WC's in dieser großen Wohneinheit. Fotos von den Räumlichkeiten werden demnächst auch in unserer Seitenauslage beim Geschäftslokal zu sehen sein.

Das Motto soll sein: „**Wohna wia dahoam !!!**“

***Ich freue mich auf Ihr Interesse, oder auf Ihre Reservierung !!!***

**Kontakmöglichkeit:** Hannes Hötzeneder, 4720 Neumarkt, Marktplatz 28

**office@hoetzeneder.com** 07733/7277-0 0664/4975122



**FAUSTBALL**

Sektionsleiter: Peter Oberlehner

## UFG Grieskirchen/Pötting legt auf Regionalität – Sanierung des Faustballzentrums mit regionalen Unternehmen

Im Juli 2020 war eigentlich die Faustball U18 Weltmeisterschaft und U21 Europameisterschaft in Grieskirchen geplant. Dafür hat die UFG Sparkasse Grieskirchen/Pötting bereits Anfang des Jahres begonnen, das Faustballzentrum auf Vordermann zu bringen und sanierte große Bereiche.

Mit Blick auf die Großveranstaltung sanierte die UFG in Eigenregie die Lagerräumlichkeiten und erweiterte die Anlage um eine Ausschank für Meisterschaftsspiele und einen Aufenthaltsraum, auch die Fassade wurde modern gestaltet. Zusätzlich wurden zwei Spielfelder saniert und der Auslauf um die Spielfelder den internationalen Standards im Faustball angepasst. Den zwischenzeitlichen Abschluss der Sanierungsarbeiten bildet die Revitalisierung der Zuschauertribüne im FBZ. Knapp 30.000 EUR investierten die Union-Faustballer in die Sanierung. Dabei legte der Verein großen Wert auf Regionalität, denn sämtliche Aufträge wurden an regionale Unternehmen wie Gföllner Containerbau, Sägewerk Kemptner (Bauholz), Lagerhaus Grieskirchen (Baustoffe) oder Holz Schneitler (Innenausbau) vergeben.

Der gesamte Verein arbeitete unter der Leitung unserer „Poliere“ Hubert Schatzl und Karl Rick tatkräftig an der Umsetzung der Einzelprojekte. Die beiden entwickelten für die U18WM einen Plan, um die WM im Grieskirchner Faustballzentrum durchzuführen. Leider musste die Großveranstaltung aufgrund der Corona-Pandemie auf Juli 2021 verschoben werden.

„Der Zusammenhalt im Verein ist großartig. Ohne unsere Mitglieder wären die Sanierungsarbeiten nicht möglich gewesen. Besonders wichtig war uns, gerade auch aufgrund der Corona-Pandemie, Materialien bei regionalen Unternehmen zu beziehen. Wir sind sehr stolz auf die Verbesserungen und die neuen Möglichkeiten auf unserer Anlage“, so Sektionsleiter Christoph Oberlehner.

In tausenden ehrenamtlichen Stunden sanierten die Vereinsmitglieder ihre Sportanlage. Während der Arbeiten kam auch das eine oder andere handwerkliche Talent zum Vorschein. Eine kleine Eröffnungsfeier der neuen Sportanlage fand unter Einhaltung der Corona-Schutzbestimmungen im Rahmen des Bundesliga-Spieltags gegen Titelfavorit Tigers Vöcklabruck am 15. August statt.

### Verkürzte Saison in der Bundesliga

Auch in der Bundesliga findet aufgrund der Corona-Pandemie nur eine verkürzte Saison statt. „Wir freuen uns sehr, dass überhaupt gespielt werden kann“, sagt Präsident Peter Oberlehner. Zum Auftakt unterlagen die Grieskirchner Bundesliga-Faustballer nach starker Leistung gegen Titelfavorit Vöcklabruck mit 1:4. Aufgrund eines 4:1-Auswärtssiegs gegen den SSV Bozen bleiben wir weiter im Rennen um die Top3-Plätze in der Bundesliga.





## Starker Saisonstart der Pöttinger Buam 60 Jahre Peda – 40 Jahre Ditz – 30 Jahre Rutz Faustball-Storch bei Manuel und Lena

Die weltweite Corona-Pandemie beeinflusst auch die Faustball-Saison der Pöttinger Buam. Anstatt des geplanten Beginns Anfang Mai, konnte die Saison erst am 15. August unter Einhaltung eines eigenen Hygienekonzepts gestartet werden. In der Corona-bedingten Pause gab es für die Faustballer aber viele Jubiläen, auf die angestoßen wurde.

Gleich drei „Buam“ feierten im Sommer 2020 einen runden Geburtstag. Am 29. Juni stießen UFG-Präsident Peter Oberlehner und unser Angreifer Ditz Weiß auf 100 Jahre UFG Grieskirchen/Pötting an. Peda wurde am „Tag des Faustballs“ 60 Jahre alt, Ditz feierte seinen 40er. Am 20. August feierte auch Martin Ruttinger mit seinem 30. Geburtstag ein rundes Jubiläum. Herzlichen Glückwunsch nochmal an euch alle – Peda, Ditz und Rutz!

### Faustball-Storchaufstellen bei Manuel und Lena im Einsatz

Die Pöttinger Buam sorgen auch für Faustball-Nachwuchs in Pötting. Am 21. Juni landete der Faustball-Storch mit der kleinen Theresa bei Manuel und Lena Oberlehner. Zum Storchaufstellen kam die gesamte Mannschaft und stieß mit den Jungeltern auf ihre Theresa an. Herzlichen Glückwunsch der jungen Familie und viel Gesundheit!

### Drei Siege in ersten vier Spielen

In die verkürzte Saison starteten wir sehr stark. Der erste Satz gegen Grünburg war noch eine Art eingewöhnen, den wir unnötig abgaben. Anschließend fanden wir aber zu unserem Spiel fanden und holten uns die nächsten drei Sätze für einen ungefährdeten 3:1-Erfolg. Als gegen Inzersdorf pünktlich zum Spielbeginn ein heftiger Regenschauer einsetzte, war das Spiel vor allem in der Defensive ungleich schwieriger. Mit tollen Aktionen in der Abwehr und im Angriff setzten wir uns auch hier klar mit 3:0 durch.

Der zweite Spieltag verlief überaus ereignisreich. Ein krankheitsbedingter Ausfall und dann auch noch eine Autopanne bei der Anreise nach Waldburg brachte uns kurzfristig in Personalnot. So sprang in Waldburg kurzerhand Karl Rick, der als Zuschauer vor Ort war, als Spieler ein. Bei heftigem Regen mussten sich unsere Jungs gegen Waldburg leider unglücklich mit 0:3 geschlagen geben (14:15, 10:12, 8:11). Gegen Hirschbach gelang dann mit einem 3:1-Sieg ein mehr als versöhnlicher Abschluss des Tages.

Die Meisterschaft endet in diesem Jahr erst Mitte Oktober. Am 26. September spielen wir um 13 Uhr im Grieskirchner Faustballzentrum gegen Münzbach und Bad Kreuzen. Wir freuen uns auf euren Besuch!



## 1. Faustball-Bundesliga 2020

### Nach guter Leistung am Ende im gesicherten Mittelfeld!

Coronabedingt wurde auch der Modus der 1. Faustball-Bundesliga für das Spieljahr 2020 abgeändert und die Meisterschaft wurde in zwei Gruppe mit jeweils fünf Mannschaften ausgetragen! Die beiden Erstplatzierten jeder Gruppe qualifizierten sich für die Halbfinalspiele!

Unsere junge erreichte dabei in den vier Gruppenspielen zwei Siege und musste sich aber auch zweimal (gegen die großen Favoriten UNION Tigers Vöcklabruck und UNION

Compact Freistadt) geschlagen geben, was am Ende den sehr guten dritten Platz in der Gruppe und den fünften Gesamtrang ergab!

Zweifellos legte unsere Mannschaft dabei eine Talentprobe ab und man darf sich schon auf die nächsten Jahre freuen, wenn das UFG Grieskirchen/Pötting-Team ganz sicher auch wieder um Medaillenränge mitspielen wird!

Endergebnis der Gruppe B der Männer-Feld-Bundesliga 2020:

1. UNION Tigers Vöcklabruck	4	4	–	16:	3	8
2. UNION Compact Freistadt	4	3	1	14:	7	6
<b>3. UFG Sparkasse Grieskirchen/Pötting</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>10:11</b>	<b>4</b>	<b>4</b>
4. UNION Greisinger Münzbach	4	1	3	8:13	2	
5. SSV Bozen	4	0	4	2:16	0	

Aus der Gruppe A qualifizierten sich Titelverteidiger FBC Linz AG Urfahr und der AWN TV Enns für die Halbfinalspiele, die Mitte September ausgetragen werden!

Für unsere Mannschaft ist die Feldsaison damit bereits beendet und die Vorbereitungen auf die Hallensaison werden in den nächsten Wochen aufgenommen!

FURTHMOSE

Technik/Verkauf/Montage

---

Pötting 73  
4720 Pötting  
c.furthmoser@drei.at  
+43 (0)681/813 073 58














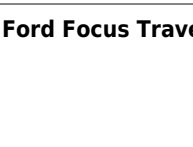





Produkte

- Garagentore
- Industrietore
- Antriebe
- Haustüren
- Türen
- Zargen



## Unser Fahrzeugbestand vom 07.09.2020

<b>Ford S-MAX Titanium 2.0 EcoBlue SCR Aut.... € 33.500</b>  <b>Baujahr:</b> 06 / 2019 <b>KM-Stand:</b> 25.500km <b>Leistung:</b> 140KW / 190PS <b>Hubraum:</b> 1.997 ccm <b>Farbe:</b> MAGNETIC-GRAU-METALLIC ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Alufelgen, Antisclupfregelung, Außenspiegel anklappbar, Beifahrer-Airbag Deaktivierung, Bordcomputer, Dachreling, ...	<b>Ford Galaxy 2,0 EcoBlue SCR BUSINESS Edi... € 28.900</b>  <b>Baujahr:</b> 04 / 2019 <b>KM-Stand:</b> 20.514km <b>Leistung:</b> 110KW / 150PS <b>Hubraum:</b> 1.997 ccm <b>Farbe:</b> Magnetic-Grau-Metallic 7-Sitzer, ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Knie, Airbag-Seite vorn, Alufelgen, Antisclupfregelung, Außenspiegel anklappbar, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr...
<b>Ford Puma 1,0 EcoBoost Hybrid Titanium € 27.269</b>  <b>Baujahr:</b> 08 / 2020 <b>KM-Stand:</b> 10km <b>Leistung:</b> 114KW / 155PS <b>Hubraum:</b> 999 ccm <b>Farbe:</b> Frostweiß Airbag-Beifahrer, Beifahrer-Airbag Deaktivierung, Beifahrersitz höhenverstellbar, Kopfstützen hinten, Parkassistent hinten, Parkassistent vorne u. hinten, Reifendruckkontrolle, ...	<b>BMW 520d Touring Österreich-Paket Aut. € 20.900</b>  <b>Baujahr:</b> 11 / 2014 <b>KM-Stand:</b> 73.500km <b>Leistung:</b> 140KW / 190PS <b>Hubraum:</b> 1.995 ccm <b>Farbe:</b> weiß ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Alufelgen, Außenspiegel elektr., Bordcomputer, Dachreling, E - Fensterheber 2-fach, E - Fensterheber 4-fach, E - verstellb...
<b>VW Passat Variant Comfortline 2,0 TDI DS... € 18.400</b>  <b>Baujahr:</b> 02 / 2016 <b>KM-Stand:</b> 87.908km <b>Leistung:</b> 110KW / 150PS <b>Hubraum:</b> 1.968 ccm <b>Farbe:</b> TUNGSTEN-METALLIC ABS, Abstandstempomat, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Kopf vorne, Airbag-Seite vorn, Alufelgen, Antisclupfregelung, Außenspiegel anklappbar, Außenspiegel beheizbar, ...	<b>Ford S-MAX Titanium 2.0 TDCi Auto-Start/... € 17.900</b>  <b>Baujahr:</b> 11 / 2015 <b>KM-Stand:</b> 138.675km <b>Leistung:</b> 110KW / 150PS <b>Hubraum:</b> 1.997 ccm <b>Farbe:</b> FROSTWEISS ABS, Abstandstempomat, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Alufelgen, Antisclupfregelung, Außenspiegel anklappbar, Außenspiegel elektr., beheizbare Frontscheibe, ...
<b>VW Passat Variant Comfortline 1,6 TDI DS... € 17.900</b>  <b>Baujahr:</b> 08 / 2017 <b>KM-Stand:</b> 84.750km <b>Leistung:</b> 88KW / 120PS <b>Hubraum:</b> 1.598 ccm <b>Farbe:</b> rot ABS, Abstandstempomat, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Kopf vorne, Airbag-Seite vorn, Airbag-Seite vorne und hinten, Alufelgen, Antisclupfregelung, Außenspiegel beheizbar, ...	<b>Ford Mondeo Titanium 2,0 TDCi Aut. € 17.900</b>  <b>Baujahr:</b> 03 / 2016 <b>KM-Stand:</b> 49.900km <b>Leistung:</b> 110KW / 150PS <b>Hubraum:</b> 1.997 ccm <b>Farbe:</b> weiß ABS, Airbag-Beifahrer, Alufelgen, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., Beifahrer-Airbag Deaktivierung, Berganfahrassistent, Bordcomputer, E - Fensterheber 2-fach, ...
<b>Ford Mondeo Traveller Titanium 2,0 TDCi € 17.500</b>  <b>Baujahr:</b> 05 / 2015 <b>KM-Stand:</b> 72.500km <b>Leistung:</b> 132KW / 180PS <b>Hubraum:</b> 1.997 ccm <b>Farbe:</b> INDIC-BLAU METALLIC ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Airbag-Seite vorne und hinten, Alufelgen, Anhängervorrichtung, Antisclupfregelung, Außenspiegel anklappbar, ...	<b>Ford C-MAX Trend 1,5 TDCi S/S € 17.500</b>  <b>Baujahr:</b> 12 / 2018 <b>KM-Stand:</b> 16.700km <b>Leistung:</b> 70KW / 95PS <b>Hubraum:</b> 1.500 ccm <b>Farbe:</b> silber ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Antisclupfregelung, Außenspiegel anklappbar, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., beheizbare Frontscheibe, ...
<b>Ford S-MAX Titanium 2.0 TDCi Auto-Start/... € 16.000</b>  <b>Baujahr:</b> 04 / 2016 <b>KM-Stand:</b> 150.850km <b>Leistung:</b> 110KW / 150PS <b>Hubraum:</b> 1.997 ccm <b>Farbe:</b> silber ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Airbag-Seite vorne und hinten, Alufelgen, Anhängervorrichtung, Antisclupfregelung, Außenspiegel elektr., ...	<b>Ford Grand C-MAX Trend 2,0 TDCi Powershi... € 14.900</b>  <b>Baujahr:</b> 05 / 2017 <b>KM-Stand:</b> 128.700km <b>Leistung:</b> 110KW / 150PS <b>Hubraum:</b> 1.997 ccm <b>Farbe:</b> rot ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Alufelgen, Antisclupfregelung, Außenspiegel anklappbar, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., Bluetooth, ...
<b>Ford Fiesta Cool &amp; Connect 1,1 Start/Sto... € 14.490</b>  <b>Baujahr:</b> 06 / 2020 <b>KM-Stand:</b> 10km <b>Leistung:</b> 55KW / 75PS <b>Hubraum:</b> 1.084 ccm <b>Farbe:</b> MAGNETIC-GRAU-METALLIC 3. Bremsleuchte, ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Airbag-Seite vorne und hinten, Antisclupfregelung, Außenspiegel elektr., ...	<b>VW Golf Variant Comfortline 1,6 TDI DSG € 13.990</b>  <b>Baujahr:</b> 06 / 2016 <b>KM-Stand:</b> 118.380km <b>Leistung:</b> 81KW / 110PS <b>Hubraum:</b> 1.598 ccm <b>Farbe:</b> rot ABS, Abstandstempomat, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Kopf vorne, Airbag-Seite vorn, Alufelgen, Anhängervorrichtung, Antisclupfregelung, Außenspiegel beheizbar, ...
<b>Ford Focus Traveller 2,0 TDCi Trend € 13.500</b>  <b>Baujahr:</b> 06 / 2016 <b>KM-Stand:</b> 103.000km <b>Leistung:</b> 110KW / 150PS <b>Hubraum:</b> 1.997 ccm <b>Farbe:</b> WEISS ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Airbag-Seite vorne und hinten, Alufelgen, Anhängervorrichtung, Antisclupfregelung, Außenspiegel beheizbar, ...	<b>Ford C-MAX Titanium 2,0 TDCi DPF € 12.900</b>  <b>Baujahr:</b> 06 / 2014 <b>KM-Stand:</b> 121.480km <b>Leistung:</b> 103KW / 140PS <b>Hubraum:</b> 1.997 ccm <b>Farbe:</b> BRISBANE-METALLIC ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Alufelgen, Antisclupfregelung, Außenspiegel anklappbar, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., ...
<b>Mini ONE-D 5-türig € 12.900</b>  <b>Baujahr:</b> 05 / 2016 <b>KM-Stand:</b> 55.000km <b>Leistung:</b> 70KW / 95PS <b>Hubraum:</b> 1.496 ccm <b>Farbe:</b> grau ABS, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Antisclupfregelung, Außenspiegel elektr., Bluetooth, Bordcomputer, DAB-Radio, E - Fensterheber 4-fach, Fernbedienung für ZV, ...	<b>Ford Focus Traveller 1,5 TDCi Trend € 12.290</b>  <b>Baujahr:</b> 02 / 2016 <b>KM-Stand:</b> 29.290km <b>Leistung:</b> 88KW / 120PS <b>Hubraum:</b> 1.499 ccm <b>Farbe:</b> SILBERMETALLIC 3. Bremsleuchte, ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Knie, Airbag-Kopf vorne, Airbag-Kopf vorne, mitte, hinten, Airbag-Seite vorn, Antisclupfregelung, ...

**Ford Focus Traveller 1,5 TDCi Trend Powe... € 11.990**

**Baujahr:** 10 / 2016 **KM-Stand:** 95.800km  
**Leistung:** 88KW / 120PS **Hubraum:** 1.499 ccm  
**Farbe:** INDIG METALLIC

ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Antischlupfregelung, Außenspiegel anklappbar, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., Bluetooth, Bordcomputer, ...

**Ford Focus Traveller 1,5 TDCi NAVI NSW C... € 11.290**

**Baujahr:** 05 / 2017 **KM-Stand:** 66.200km  
**Leistung:** 70KW / 95PS **Hubraum:** 1.500 ccm  
**Farbe:** weiß

ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Antischlupfregelung, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., Bluetooth, Bordcomputer, E - Fensterheber 2-fach, ...

**VW Golf Plus Comfortline 1,6 TDI DPF DSG... € 10.900**

**Baujahr:** 07 / 2012 **KM-Stand:** 119.190km  
**Leistung:** 77KW / 105PS **Hubraum:** 1.598 ccm  
**Farbe:** kaschmirbraun-metalllic

ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Kopf vorne, Airbag-Seite vorn, Alufelgen, Anhängervorrichtung, Antischlupfregelung, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., ...

**Ford Mondeo Traveller Trend 1,6 TDCi DPF... € 10.900**

**Baujahr:** 12 / 2013 **KM-Stand:** 67.731km  
**Leistung:** 85KW / 116PS **Hubraum:** 1.560 ccm  
**Farbe:** blau

ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Antischlupfregelung, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., Bluetooth, Bordcomputer, Bremsassistent, ...

**Skoda Octavia Combi 1,6 Active TDI Green... € 10.900**

**Baujahr:** 04 / 2014 **KM-Stand:** 90.400km  
**Leistung:** 77KW / 105PS **Hubraum:** 1.598 ccm  
**Farbe:** weiß

ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Kopf vorne, Airbag-Kopf vorne und hinten, Airbag-Seite vorn, Antischlupfregelung, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., ...

**Ford Mondeo Trend 1,6 TDCi DPF € 9.990**

**Baujahr:** 07 / 2011 **KM-Stand:** 65.625km  
**Leistung:** 85KW / 116PS **Hubraum:** 1.560 ccm  
**Farbe:** PARKSIDE-METALLIC

ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Alufelgen, Antischlupfregelung, Außenspiegel elektr., Bluetooth, Bordcomputer, E - Fensterheber 4-fach, elektr. Differentia...

**Opel Astra ST 1,7 CDTI Ecoflex Sport Flo... € 9.490**

**Baujahr:** 07 / 2013 **KM-Stand:** 142.700km  
**Leistung:** 81KW / 110PS **Hubraum:** 1.686 ccm  
**Farbe:** weiß

ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Kopf vorne, Airbag-Seite vorn, Alufelgen, Außenspiegel anklappbar, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., ...

**BMW 118d € 8.490**

**Baujahr:** 04 / 2009 **KM-Stand:** 81.575km  
**Leistung:** 105KW / 143PS **Hubraum:** 1.995 ccm  
**Farbe:** SPAC-GRAU-METALLIC

ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Kopf vorne, Airbag-Kopf vorne und hinten, Airbag-Seite vorn, Anhängervorrichtung, Antischlupfregelung, Außenspiegel elektr., ...

**Ford Focus Traveller 1,6 TDCi Trend € 7.990**

**Baujahr:** 01 / 2015 **KM-Stand:** 136.531km  
**Leistung:** 85KW / 116PS **Hubraum:** 1.560 ccm  
**Farbe:** POLARSILBERMETALLIC

3. Bremsleuchte, ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Antischlupfregelung, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., Außentemperatur - Anzeige, ...

**Ford Fiesta Easy 1,25 € 7.790**

**Baujahr:** 01 / 2015 **KM-Stand:** 81.700km  
**Leistung:** 44KW / 60PS **Hubraum:** 1.242 ccm  
**Farbe:** HOT-MAGENTA

ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Antischlupfregelung, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., Beifahrer-Airbag Deaktivierung, Berganfahrassistent, ...

**Skoda Fabia Combi GreenLine 1,2 TDI CR € 7.790**

**Baujahr:** 10 / 2014 **KM-Stand:** 63.300km  
**Leistung:** 55KW / 75PS **Hubraum:** 1.199 ccm  
**Farbe:** silber

ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Antischlupfregelung, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., Außentemperatur - Anzeige, Berganfahrassistent, ...

**Suzuki SX4 1,6 VVT GL deluxe+ 4WD € 7.490**

**Baujahr:** 11 / 2007 **KM-Stand:** 53.335km  
**Leistung:** 79KW / 107PS **Hubraum:** 1.586 ccm  
**Farbe:** silber

3. Bremsleuchte, ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., Außentemperatur - Anzeige, Dachreling, Drehzahlmesser, E - Fensterheber 4-fach, ...

**Ford S-MAX Trend 2,0 TDCi DPF € 6.900**

**Baujahr:** 01 / 2009 **KM-Stand:** 208.215km  
**Leistung:** 85KW / 116PS **Hubraum:** 1.997 ccm  
**Farbe:** blau

ABS, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., Bordcomputer, E - Fensterheber 2-fach, E - Fensterheber 4-fach, Elektronische Bremskraftverteilung, Fahrer Informationssystem, ...

**Ford S-MAX Trend 2,0 TDCi DPF € 6.800**

**Baujahr:** 03 / 2008 **KM-Stand:** 228.900km  
**Leistung:** 103KW / 140PS **Hubraum:** 1.997 ccm  
**Farbe:** Silber

ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorne und hinten, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., Außentemperatur - Anzeige, Beifahrersitz höhenverstellbar, Bordco...

**VW Passat Variant Trendline BMT 1,6 TDI € 6.790**

**Baujahr:** 05 / 2011 **KM-Stand:** 247.800km  
**Leistung:** 77KW / 105PS **Hubraum:** 1.598 ccm  
**Farbe:** SILBERMETALLIC

3. Bremsleuchte, ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Knie, Airbag-Kopf vorne, Airbag-Kopf vorne und hinten, Airbag-Seite vorn, Anhängervorrichtung, Außenspiegel beheizbar, ...

**Nissan Qashqai 1,5 dCi Acenta 2WD DPF € 6.500**

**Baujahr:** 10 / 2012 **KM-Stand:** 162.545km  
**Leistung:** 81KW / 110PS **Hubraum:** 1.461 ccm  
**Farbe:** SCHWARZ-METALLIC

E - Fensterheber 4-fach, Metalllackierung

**Hyundai i20 1,25 Comfort € 5.900**

**Baujahr:** 06 / 2011 **KM-Stand:** 60.500km  
**Leistung:** 57KW / 78PS **Hubraum:** 1.248 ccm  
**Farbe:** schwarz

ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Kopf vorne, Airbag-Kopf vorne und hinten, Airbag-Seite vorn, Alarmanlage, Alufelgen, Außenspiegel beheizbar, Außenspiegel elektr., ...

**Skoda Fabia Classic Clever 1,6 TDI CR DP... € 5.890**

**Baujahr:** 09 / 2011 **KM-Stand:** 99.000km  
**Leistung:** 55KW / 75PS **Hubraum:** 1.598 ccm  
**Farbe:** braun

ABS, Airbag-Beifahrer, Airbag-Fahrer, Airbag-Seite vorn, Antischlupfregelung, Außentemperatur - Anzeige, Dachantenne, E - Fensterheber 2-fach, E - verstellbare Sitze, ...

**ad**  
**AUTO DIENST**



**KFZ SCHAUER**

www.kfz-schauer.at 07733 6151